

Oferta Especial!
SOLO POR POCOS DIAS
Manaco
 por supuesto

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO POR HUASCAR CAJIAS K. EL 28 DE MARZO DE 1952
 AÑO XXXVI - No. 10.570 - LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 25 DE ENERO DE 1988 - 28 PAGINAS - Bs 0.50

20% DE DESCUENTO
 EN TODAS NUESTRAS LINEAS
Manaco
 por supuesto

Ministro de Transportes y Comunicaciones:

Gobierno invertirá \$us. 150 millones en construcción y reparación de caminos

URSS contará con \$us. 500 millones, en 1988

Banco Central firmó convenio con ocho bancos privados

El Banco Central de Bolivia, hasta ahora, firmó un convenio con ocho bancos privados, para que en créditos destinados a la reactivación económica. Procederá de la venta o garantía de crédito, de las reservas de oro físico.

Actualmente, el director del Banco Central ha logrado ya el primer paso en la contratación de la firma Goldman Sachs, para el aseguramiento de las negociaciones que se deben realizar a nivel internacional.

Con el aval del oro físico (refinado y fundido), Bolivia podrá lograr un crédito de más de 400 millones de dólares de la banca o gobiernos del extranjero.

Es posible que las 26 toneladas de oro sean transportadas al extranjero para su refinación y fundición, hasta fines del mes de febrero o la primera quincena de marzo.

Bajo el aseguramiento de la firma Goldman Sachs, se concretará la adjudicación a las empresas que serán responsables de la fundición de oro y su comercialización.

LA PAZ, 24 (ANF).- El ministro de Transportes y Comunicaciones, Andrés Petricevic afirmó que este año el gobierno nacional invertirá aproximadamente 150 millones de dólares en la construcción y reparación de caminos en todo el territorio de la república.

El dignatario de estado, en declaraciones a la prensa, señaló que se dará prioridad a la ruta troncal que vincula a las ciudades de Santa Cruz, Cochabamba y La Paz porque constituye el principal eje de integración nacional.

Petricevic precisó que ese proyecto junto con la construcción de la carretera Chimoré-Yapacaní, están incluidos entre los planes más ambiciosos previstos por su despacho para la presente gestión, por cuanto ya se cuenta con los fondos necesarios para su ejecución.

Estos propósitos están concebidos dentro de la racionalidad que nos impone la actual situación económica del país, pero que merecen una especial atención por su significación para la integración nacional, dijo.



EKEKO. - Es un símbolo de la cultura andina; según los investigadores, su origen se remonta a la Colonia, y explican su aparición como una crítica del indio al español que lo sojuzgaba. Una interpretación más tradicional presenta al Ekeko como el dioscello de la abundancia; así se explica que al mediodía del 24 de enero de cada año, en la ciudad de La Paz, se realice una ceremonia en su honor, ocasión en que las creencias populares atribuyen al Ekeko la capacidad de convocar a la infortunada. La fotografía reproducida fue tomada ayer, por Fernando Flores, en la inauguración de la Feria de Alasitas, exposición que este año tiene lugar en la Avenida Tejada Sorzano.

se reanudan sesiones del Concejo

Sin perspectiva la elección del alcalde de la ciudad de La Paz

Pablo II hizo tañer una campana en favor de la paz

LA CIUDAD DEL VATICANO, 24 (EFE).- El papa Pablo II hizo tañer hoy una campana de San Pedro en favor de la paz, ante unos asistentes al tradicional rezo del día de la campaña, los 3.000 jóvenes, de la Acción Católica Romana, fueron con toda clase de sonidos hechos tañer de cacerolas el "rumor de la paz" hasta la manifestación anual en favor de la paz.

Finalmente, los jóvenes desfilaron hasta otro por diversas calles del centro de la ciudad, acompañados por sus instrumentos, a los que se unieron los tañedores de las campanas de los templos que pasaban.

El rezo del Ángelus, el Pontífice les pidió que siempre trabajadores de la paz, como en el amor a la verdad, a la justicia, al gusto de la justicia, al respecto a la generosidad.

Aliviando esa paz interior -concluyó Juan Pablo II- que es signo de una vida buena y pura, en la gracia de Dios.

La elección del alcalde de La Paz, que no puede realizarse tras 20 días de inauguradas las sesiones del Concejo Municipal, podría retornar hoy a las urnas, si como prevé algunos círculos políticos, presenta su renuncia el director de este concejo.

En horas pasadas, tanto el alcalde como el presidente del Concejo Municipal, Mario Bedoya y Raúl Miranda, dirigieron cartas al ministro del Interior, solicitando garantías para el personal de la comuna como para los concejales.

El Concejo Municipal, debería reanudar hoy sus sesiones, y concluir con la elección del alcalde; pero el panorama no se presenta claro, por varias situaciones.

Es posible que el "cuarto intermedio" solicitado por ADN, el martes 19 de este mes, sea levantado hoy. En esa oportunidad la sesión fue suspendida, cuando la "imprevista" nominación de Walter Mur, para alcalde, por el Movimiento de Liberación Revolucionaria, impidió la elección del candidato de ADN, Ronald Mac Lean.

Inicialmente se decidió reanudar las sesiones del concejo el jueves 21, pero a solicitud de ADN, se las suspendió hasta hoy lunes 25.

La aceptación de Mur, a la postulación ofrecida por el MRL, derivó en su expulsión de las filas del Movimiento Nacionalista Revolucionario, y el inicio de un juicio criminal por el conculcar el Bistregal.

En fuentes políticas se señaló que ante la eventualidad de que Mur no cambie de actitud, restando el voto que necesita ADN, no se descartaría la posibilidad de que el actual director del Concejo Municipal, integrado por militantes de este partido, presente su renuncia, dejando las cosas "en fojas cero".

Otra de las posibilidades es que ADN continúe planteando el cuarto intermedio, como se dio a entender en algún momento, hasta tener la seguridad de que Mac Lean sea elegido alcalde.

Añadió que la reparación de la ruta troncal requerirá de una inversión aproximada de los 150 millones de dólares, los cuales serán utilizados en el mejoramiento de varios tramos camineros que requieren de urgente atención así como el deterioro que muestra la actual actualidad.

Al margen de la conclusión de la carretera Santa Cruz-Cochabamba-La Paz, parte de esa suma de dinero se invertirá en el asfaltado del tramo Conital-Cahuasi, donde aún no se realizaron esos trabajos.

Las reparaciones deberían hacerse hace mucho tiempo; hacerlas ahora cuestan mucho más", señaló.

En cuanto a la carretera Chimoré-Yapacaní, el ministro Petricevic aseguró que esta estará concluida hasta mediados de la presente gestión administrativa, a pesar de algunas dificultades que se confrontan en este aspecto, las que no fueron especificadas.

De todas formas, el ministro de Transportes y Comunicaciones expresó su confianza en que los tramos camineros señalados estarán concluidos este año, dentro del cronograma establecido para ese efecto por los organismos técnicos de su despacho.

Subsecretario de Asuntos Bilaterales

URSS podría otorgar a Bolivia crédito de \$us. 200 millones

Ante cierre de mercados tradicionales, estaría dispuesta a adquirir excedentes de azúcar. Podría suspender instalación de fundición de Machacamarca

Existía predisposición en el gobierno soviético para otorgarnos facilidades crediticias, en el crédito comprometido de 200 millones de dólares.

La afirmación fue hecha por el subsecretario de Asuntos Bilaterales del Ministerio de Relaciones Exteriores, Alfredo Olmedo, quien señaló que los informes fueron proporcionados a nuestro embajador en ese país, Mario Velarde.

En oportunidad de la entrevista de Velarde con el canciller soviético, además de recibir información acerca de la política pacifista soviética, las acciones de paz y desarme, el gobierno soviético expresó su firme apoyo al planteamiento boliviano de la reivindicación marítima.

Entre otros temas bilaterales, se analizó el caso de La Paz, para lo que, hasta abril, se constituyó una comisión de expertos rusos, para establecer e identificar los obstáculos que demoran su operatividad.

También se analizará la posibilidad de admitir esta inversión, en forma mixta. El planteamiento boliviano será considerado con seriedad.

El gobierno soviético ofreció al país un crédito de aproximadamente 200.000.000 de dólares, pero las autoridades nacionales pusieron como condición el que que dicho préstamo tenga las mismas facilidades concesionales que ofrecen otros países, es decir, un plazo no menor a los 15 años, 5 de gracia y tasas de interés no superiores a 2,5%.

La URSS está dispuesta a conceder el crédito en estas condiciones, si existen antecedentes, Bolivia mencionó los casos de Japón, Alemania Federal, Inglaterra, España y otros.

En este contexto, dijo el subsecretario Olmedo, el gobierno soviético está dispuesto a ajustarse a estas condiciones.

Respecto a la deuda boliviana con este país, se reconoció que el país pagará los aproximadamente 10.000.000 de dólares, a que alcanza dicha deuda, con la exportación de productos no tradicionales, como tejidos, hilados de algodón, productos marplatenses, soya, carne y sus derivados.

Otro aspecto en el que la URSS ofreció su cooperación, es la posibilidad de abastecer la producción de azúcar, que queda como excedente por el cierre de los mercados tradicionales.

El precio inicialmente ofrecido, dijo Olmedo, es una media entre el internacional y los preferenciales que conceden ellos a algunos países, de donde se aprovisionan de este producto.

Niembre en el marco de sus relaciones bilaterales con la URSS, el subsecretario de Asuntos Bilaterales dijo que en relación al proyecto de Machacamarca, la URSS demostró amplitud y comprensión por las dificultades nacionales, debido a la baja de los precios internacionales del estaño, lamenta que el proyecto no se haya puesto en marcha y dispuso la suspensión del nuevo equipo para la instalación de la planta, incluso está dispuesta a devolver la maquinaria que ya llegó y no será utilizada.

En esta materia, falta un acuerdo final entre la Corporación Minera de Bolivia y Marineexport, para definir todos los detalles de la suspensión del proyecto.

Accidente ferroviario en China causa 90 muertos y 66 heridos

BEIJING, 24 (AP).- Un tren expreso que desarrolló hoy en el sur de la República Popular China causó la muerte de 90 personas y heridas a 66, informó la agencia oficial china Xinhua.

Este es el sexto accidente importante en el sector del transporte que ocurre en el país en dos semanas con un saldo total de 265 muertos.

El tren expreso especial número 80 entre Kunming y Shanghai descarrilló y volcó por la madrugada entre las estaciones de Qiewu y Dengjiacun, a 356 kilómetros de Kunming, capital de la Provincia de Yunnan, informó la agencia. Se desconocen las causas del accidente, añadió.

El despacho no dice el número de vagones que descarrilló ni el de pasajeros que iba en el tren, así como tampoco la dirección, en que se desplazaba. Se desconoce asimismo por el momento si algún extranjero figura entre los muertos o heridos.

Pese al proceso que se sigue a magistrados

Continuará juicio de responsabilidades contra ex-presidente Luis García Meza

SUCRE, 24 (PRESENCIA).- El Juicio de Responsabilidades al ex-presidente de facto Luis García Meza y a sus colaboradores de su gobierno (1980-81), y los demás procesos que ejerce el Poder Judicial en todo el país, continuarán, pese al que sigue el diputado Freddy Vargas Méndez contra de los magistrados de la Corte Suprema, afirmó el presidente de ese alto tribunal de Justicia de la Nación Dr. Guillermo Caballero Saucedo y el presidente del Tribunal Jugador Dr. Julio Urquiza.

De esa manera, los máximos representantes del Poder Judicial, respondieron a las declaraciones del principal abogado defensor de la parte civil Dr. Juan De Grandino, quien hace días, advirtió que el juicio a Luis García Meza podría ser paralizado si se paraliza el proceso de responsabilidades de la Comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial.

"Hay un principio constitucional, la independencia de poderes, bajo ese principio ningún poder del Estado puede atentar contra la labor funcional, administrativa y jurídica de otros poderes. Si bien la cámara de diputados puede decretar acusación en contra de los magistrados ante la cámara de Senadores, no puede facultar para suspender a los magistrados de la Corte Suprema, el único órgano para hacerlo es precisamente el Poder Judicial", dijo Caballero Saucedo.

Agregó: "El Juicio a García Meza tiene que continuar, los ministros podemos ser suspendidos durante el proceso, de no desistimos, pero, de ninguna manera las actividades judiciales tienen que detenerse. Con esto no buscamos indulgencias, que se nos aplique todo el rigor de la ley, el ministro que resulte ser autor de presuntos delitos, las consecuencias de su

Pese al proceso que se sigue a magistrados

responsabilidad. Pero, yo creo en la honestidad de mis ministros, por eso la acusación es inofensiva".

TRIBUNAL JUZGADOR.

Por su parte el Dr. Julio Urquiza, presidente del Tribunal Jugador del Juicio de Responsabilidades, aseguró: "El Poder Judicial, de acuerdo con la Constitución Política del Estado, no puede abandonar sus funciones, mientras no haya una sentencia ejecutoriada, no podemos abandonar el Juicio de Responsabilidades".

Los magistrados, sostuvo, no pueden seguir siendo procesados ante la cámara de diputados: "El honorable Vargas nos ha hecho una acusación general, no ha tipificado, no hay delito penal. Puede ser que un magistrado sea enjuiciado. Pero, cualquier acción en contra de la Corte Suprema, deberá ser el resultado de una coordinación de los tres Poderes".

PAGINAS INTERIORES

Elecciones en Haití: Virtual triunfo de Leslie Manigat

La virtual victoria del profesor universitario Leslie Manigat, en las elecciones del pasado domingo 17, ya ha suscitado críticas de la oposición. Hasta el momento, el total de votos para Manigat es de 48%; está abierta la posibilidad de una segunda ronda de votaciones. (Pág. 2).

Gobierno nicaraguense negocia con líder miskito

El gobierno nicaraguense comenzó las ininterrumpidas negociaciones -sin agenda previa ni límite en los temas- con el líder indígena Brooklin Rivera, con el propósito de conseguir una real pacificación en la costa atlántica. Rivera -que representa a la organización rebelde "Yatama"- se encontraba exiliado en Costa Rica y llegó anoche procedente de San José. (Pág. 2)

Epidemia de Magiara, una amenaza para Santa Cruz

La Cámara de Diputados advirtió al Poder Ejecutivo sobre el resquebrajamiento de la enfermedad llamada Magiara, en el Departamento de Santa Cruz; señaló, además, que la época de lluvias facilita su propagación, con el consiguiente riesgo de una epidemia de fiebre amarilla. (Pág. 3).

Normalidad en gasolina

Portavoces de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos aseguran que es normal el suministro de gasolina, en todo el país. Agregan que ocurren algunos contratiempos pasajeros en la región oriental, a causa de las lluvias. (Pág. 3).



LA PAZ, 24 (PRESENCIA).- Ayer, al mediodía, fue inaugurada por las autoridades municipales la feria de Alasitas, en la avenida Tejada Sorzano. Una multitud recorrió los kioscos de miniaturas. En la Plaza Murillo y atrio de San Francisco, como todos los años, se exhibieron casitas y vehiculos; bienes que, según la tradición popular, se adquieren para la realidad, durante el año.

Para una pacificación en Costa Atlántica

Gobierno nicaraguense inició negociaciones con miskitos

Leslie Manigat ganó las elecciones presidenciales realizadas en Haití

POR PIERRE YVES GLASS

PUERTO PRINCIPLE, 24 (AP).- La victoria del profesor universitario Leslie Manigat en las ampliamente criticadas elecciones del 17 de enero en Haití ya ha suscitado críticas de la oposición y otros sectores del país.

Manigat recibió 344.171 votos de los 712.914 emitidos y contados en ocho de los nueve departamentos geográficos de Haití, informó hoy el gubernamental Consejo Electoral.

Hasta el momento, el total de votos para Manigat es de 48 por ciento de todo el sufragio, lo que apunta a la posibilidad de que el candidato tenga que participar de una segunda ronda de votaciones, según dispone la Ley Electoral en caso de que ningún candidato obtenga la mayoría de los vo-

tos. Los dos principales deberán competir en una segunda ronda.

El sociólogo Hubert Deroncray aparece segundo en la votación con 130.357, mientras el agrónomo Gerard Philippe Auguste le sigue con 108.245 y el abogado Gregoire Eugene, un lejano cuarto con 87.562.

Otros siete candidatos comparten los restantes 42.579 votos.

Todavía no se han emitido los resultados del recuento en el Departamento del Oeste, que incluye la populosa capital de Puerto Príncipe.

El recuento parcial indicó que entre los tres millones de electores haitianos menos 23 por ciento, aunque los líderes de la oposición que boicotearon las elecciones de inmediato alegaron que el Consejo Electoral inflaba los resultados.

MANAGUA, 24 (EFE).-

El gobierno nicaraguense inició hoy negociaciones "sin agenda previa ni límite en los temas" con el líder indígena Brooklin Rivera, para lograr una pacificación real en la Costa Atlántica.

Rivera, que representa a la organización rebelde "Yatanara", se encontraba exiliado en Costa Rica y llegó a Managua anoche, procedente de San José.

Con él viajó una comitiva de dieciséis personas, incluido un representante del senador demócrata estadounidense Edward Kennedy, así como otro del gobierno costarricense.

El dirigente miskito se reunió con el presidente nicaraguense Daniel Ortega en Costa Rica, en el marco de la "cumbre" presidencial centroamericana celebrada los pasados días 15 y 16 de este mes.

Para regresar a Managua, Rivera no se acogió a la Ley de Amnistía, "porque la situación de los líderes de la Costa Atlántica es diametralmente diferente de la de los jefes "Contras" del FDN", explicó el ministro del Interior, Tomás Borge.

Obispos de la Iglesia Morava, mayoritaria en la Costa Atlántica de Nicaragua serán los mediadores en estas conversaciones, que podrían continuar en ciudades de la costa caribeña de este país.

Uruguay: procesan a policías que mataron a "golpes" a un detenido

MONTEVIDEO, 24 (AP).- Cinco policías acusados de matar a golpes a un detenido en la Jefatura de policía de esta capital fueron procesados por un juez de ins-

trucción bajo el cargo de homicidio, información que se dio a conocer.

El subdirector de Investigaciones, José Silvera, dijo que el episodio es "bochornoso para la policía". Añadió que entre los detenidos se cuenta un suboficial mayor.

La víctima, identificada como Mario Romero, de 33 años, había sido arrestada en la madrugada del miércoles, al ser sorprendido robando en un taller de automóviles, según se dijo.

En Nicaragua

Ejército derribó avión de Contras

MANAGUA, 24 (AP).- Un avión que abastecía a los rebeldes nicaraguenses en la zona de Acopya, provincia de Chontales (185 kilómetros al este de la capital) fue derribado anoche por unidades del batallón ligero cazador "Pedro Almirante", confirmaron hoy fuentes del Ministerio de Defensa.

El vocero, que no reveló su nombre, indicó que el aparato fue atacado en ese lugar aproximadamente a las 22 horas y que el ejército popular sandinista rastrea la zona en busca de los restos del mismo y por si acaso hay sobrevivientes.

Por otra parte, desde la ciudad de Juigalpa (137 kilómetros al este de Managua) fuentes locales dijeron a la AP que un campamento llamado, Juan Carlos Duarte, vino anoche en el espacio un objeto en llamas que se precipitaba a tierra.

La fuente del Ministerio de Defensa agregó, que el teniente coronel Roberto Calderón, jefe de la Quinta Región, donde fue derribado el avión, dará mayor información en las próximas horas.

Periodistas y fotógrafos fueron invitados por el Ministerio de Defensa para visitar a la zona.

INCENDIO.- Vista del Monte Ajusco, al sudoeste de la ciudad de México luego incendio arrasara más de 700 acres de tierra forestada (México, Radiofoto AP).

Ante violación a los Derechos Humanos

Causa polémica política declaraciones Cardenal chileno sobre perdón a militares

POR MARIO ROMERO SANTIAGO DE CHILE, 24 (AP).- Las declaraciones del Cardenal chileno Raúl Silva Henríquez, quien esta semana dijo en España que será necesario perdonar a los militares cuando este país retorne a la democracia, han desatado polémicas en círculos políticos y entre víctimas de la represión en esta capital.

El secretario nacional del centrista Partido Demócrata Cristiano, Gutenberg Martínez, coincidió con el Cardenal pero aclaró que tal perdón sería posterior a que se determine la verdad en casos de violaciones a los Derechos Humanos.

Similares argumentos esgrimieron dirigentes políticos para apoyar o rechazar las opiniones de Silva Henríquez, formuladas ayer al diario español el país y que reproducidas en Chile por el diario opositor la época.

Silva dijo que "sería contraproducente" hacer justicia en casos de violaciones a los derechos Humanos. "Los Militares se han manchado de sangre las manos (pero) una cosa es el imperativo ético y otra es la posibilidad práctica de hacer justicia", expresó, según la versión.

"Si la reparación del mal causado va a despertar nuevas inquietudes en el ejército, no se está obligado a ello porque sería contraproducente y podría volver el riesgo de un nuevo golpe (de estado)", dijo el Cardenal.

Ricardo Lagos, líder del partido por la democracia, de izquierda moderada, dijo que primero debía hacerse justicia en los casos de violaciones a los Derechos Humanos y luego discutir una eventual amnistía.

Según cifras de la Iglesia Católica, hay más de 600 casos documentados de desaparecidos en Chile durante la década pasada, tras ser arrestados por la Policía Secreta o las Fuerzas Armadas.

Una ley de amnistía dictada en 1978 perdonó a los autores materiales de los pocos casos que los tribunales de justicia accedieron a investigar, mientras regían en el país estados de excepción.

La ex senadora Julieta Campusano, dirigente del proscripto Partido Demócrata, rechazó las declaraciones del Cardenal. "El más que nadie conoció... a los asesinados y desaparecidos... nunca hemos tenido una política con las Fuerzas Armadas sino contra ellas", dijo.

Las viudas de "sendos dirigentes distas fusilados y degollados, Carmel Estela Ortiz, expresaron que "Silva equivocó".

"La venganza se evita con la veracidad, sin verdad... no es posible la posición moral de la sociedad", dijo, mientras que la señora Ortiz agregó que justicia es necesaria para que las Fuerzas Armadas puedan depurarse de los crímenes.

El obispo Carlos Camus, uno de los críticos al gobierno militar, dijo que Cardenal es muy respetable, agregó que "es difícil que los afectados a la represión acepten que no haya justicia basta observar la experiencia que se ve en Argentina para entender el problema".

En Colombia

Andrés Pastrana continúa en poder de los narcotraficantes

POR BAENA BOGOTÁ, 24 (AP).-

El candidato conservador a la Alcaldía de Bogotá, Andrés Pastrana, continúa hoy en poder de las bandas de narcotraficantes, mientras el gobierno del Presidente Virgilio Barco ha dilatado la expedición de las anunciadas medidas de emergencia destinadas a combatir el "estado de guerra interno" causado por la violencia desatada por las guerrillas izquierdistas y los vendedores de la droga.

La policía informó que no han tenido éxito las operaciones destinadas a localizar a Pastrana, abogado y periodista de 34 años, quien fue secuestrado el lunes pasado por hombres fuertemente armados que lo sacaron esposado de sus oficinas electorales en Bogotá.

Un grupo que se identificó como "los extraditables" dijo a la familia Pastrana, cuya cabeza es el ex presidente Misael Pastrana Borrero, que tiene en su poder al joven dirigente opositor y le presentó sus demandas, las cuales no fueron reveladas.

Sin embargo el pasado 23 de noviembre

cuando los "extraditables" intentaron secuestrar al periodista Juan Gómez Martínez, candidato conservador a la Alcaldía de Medellín, dijeron en un panfleto que el gobierno debe suspender las extraditaciones a los Estados Unidos.

El grupo que se identificó como "los extraditables" dijo a la familia Pastrana, cuya cabeza es el ex presidente Misael Pastrana Borrero, que tiene en su poder al joven dirigente opositor y le presentó sus demandas, las cuales no fueron reveladas.

Sin embargo el pasado 23 de noviembre

A LA OPINION PUBLICA

El Comité de Defensa para los prestatarios damnificados de Camiri expresa a la opinión pública nacional, que ante versiones difundidas a través de diferentes medios de comunicación nacional en sentido de que las autoridades del Ministerio Público con asiento en nuestra capital representado por la fiscalía y juzgados se han parcializado y demostrado poco interés en la solución de nuestros problemas económicos, queremos aclarar que este comité en ningún momento ha declarado su parcialización de estas autoridades ante este problema suscitado en nuestro medio más al contrario este comité reconoce la honorabilidad de sus autoridades así como también la integridad funcionaria del Colegio de Abogados haciendo público nuestro agradecimiento a las mencionadas autoridades por toda la labor desplegada para la solución de nuestros problemas.

Camiri 23 de enero de 1988

David Vera P. Presidente

Robert Flores R. Vice-Presidente

Guido Torrico Secretario

Sabina L. de Puerta Vocal

CONCURSO DE PRECIOS PARA 100 LITROS DE ALCOHOL BUEN GUSTO.-

La Corporación de Desarrollo de Tarija (CODETAR) e Industrias Agrícolas de Bermejo (IAB), invitan a las firmas interesadas a presentar ofertas para la compra de hasta 100.000 litros de Alcohol Buen Gusto puesto tanque para entrega inmediata bajo las siguientes condiciones:

CALIDAD: GRADO 96 por Ciento GL. Acidos total Acético 0,33. Peso específico a 15 grados C. 0,812. Prueba del Pergamano (BARBET) 18 minutos. CANTIDAD: Las firmas interesadas pueden ofertar por cantidades parciales menores a los 100.000 litros licitados. PRECIOS: Dos alternativas.

1.- En precio ofertado incluir pago de Impuestos actuales vigentes (IVA-IMPUESTOS A LAS TRANSACCIONES Y CONSUMOS ESPECÍFICOS).

2.- Precio ofertado puesto sin impuesto, corriendo por cuenta del Comprador todos los impuestos actuales en vigencia.

FORMA DE PAGO: Al contado contra entrega del producto. PLAZO RETIRO: 30 días calendario a partir de la notificación de adjudicación.

CONDICIONES PARA EL RETIRO: La firma adjudicataria debe contar necesariamente con Resolución Administrativa emitida por la Dirección General de la Renta Interna.

GARANTIA DE SERIEDAD: Junto a la oferta precios deben presentar cheque visado por el 0,5% del valor ofertado.

Las ofertas se recibirán en sobre cerrado con la siguiente inscripción: Sres. INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO. Ref.: CONCURSO DE PRECIOS 100.000 LITROS ALCOHOL BUEN GUSTO. Directamente en Oficina Central Bermejo, Secretaría General o a los TELEXS 7421 IAB-BV: 2522 IABSA LP VB hasta horas 16 del día 26 de enero de 1988.

Dentro de las 48 horas siguientes se comunicará el resultado del presente concurso a todos los proponentes.

Aciuntamento

GERENTE GENERAL DE IAB.

Sello: Industrias Agrícolas Bermejo S.A. Oficina Regional LA PAZ. L.A.B.S.A. La Paz-Bolivia

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ" Avenida 6 de Agosto N° 2380 Tel. 343261. Buscamóvil 810136-8. GINECOLOGIA-MASTOLOGIA. Dr. Edgar Tapia Arroyo. Especializado en Ginecología Mamaria. "GIRUGIA GENERAL Y GASTROENTEROLOGIA". Dr. Edgar Ledezma Gálvez. PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA. Dr. Alfredo Rodríguez Vargas. NEUROLOGIA Y NEUROQUIRUGIA. Dr. Edgar Arce, Rada. TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA. Dr. Alberto Romero Cruz. CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA. Dr. Ricardo Ayala Rojas. ANATOMIA PATOLOGICA Y CITOPATOLOGIA. Dr. Alonso Padilla Villalón. LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO. Dr. Jaime Quintanilla Aguirre.

DERMATOLOGIA. Dr. JOHNNY DE LA RIVA GUZMAN. ENFERMEDADES DE PIEL-VENEREAS. QUIMIO-CRIOCIRUGIA. Acne-Vitiligo-Parosias. Arrugas-Queloides-Cicatrices. Edif. Cámara. Cuidá de cabellos, Transplante e implante de pelos, Seboreas, Manchas de la Piel. CIRUGIA, LIPOASPIRACION. Lipoimplante. (22-6 febrero/20526)

DRA. RUTH MALDONADO BALLON GINECOLOGIA-OBSTETRICIA. Flujos vaginales, hemorragias, tumores mamarios, planificación familiar, esterilidad, menopausia, examen pre-matrimonial, prenatal, perito, orientación sexual c/o la pareja. Consultorio: Edif. Hermoso (frente a cine Monje Campero) piso 17, tardes 14 a 19 horas, favor reservar hora. Tel: 350040 (14-12 febrero/20188)

Dr. DANIEL ELIO-CALVO O. GASTROENTEROLOGO DE ADULTOS Y NIÑOS. Anuncia a su distinguida clientela que no atenderá hasta nuevo aviso, por estar asistiendo a un curso de actualización en Tokio, Japón. (10-24 Enero/000095).

CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO "S.R.L." -RIOS BRAVO- OIDO - NARIZ - GARGANTA - CLINICA - CIRUGIA - OTONEUROLOGIA. ALERGIAS RESPIRATORIA - PROTESIS AUDITIVAS - DEFICIENTE AUDITIVO. Calle Pedro Salazar N° 550 (Sopocachi) Casilla Postal 4071. Tel. 373372 - Buscamóvil 320844-321636. La Paz - Bolivia. (22-20 febrero/0120570)

LABORATORIOS. Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE. Laboratorios de análisis clínico "Roux" - Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo, parasitológicas y bacteriológicas. Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861, Esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso. Of. 201 (entre plazas San Francisco y Pérez Velasco). Tel. Lab. 324328. Tel. Dom. 321192. Casilla 2653.

LABORATORIOS. DRA. SONIA OCAMPO GINECOLOGIA OBSTETRICIA ESPECIALIZACION BRASIL-MEXICO. Enfermedades de mujeres, Abortos, Adolescentes, Esterilidad conyugal. Prevención cáncer uterino y mamario. prenatal, Partos, Planificación familiar. Consultorio: Edificio Murillo Mozzanini Of. 6 calle Murillo 1060, casi Esq. Oruro. Teléfonos: 367437-793017, Buscamóvil: 308783. (12-26 Enero/120107)

DR. ALFREDO ZEBALLOS BRAVO MEDICO ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE PIEL. CONSULTA: EDIF. EL CONDOR 2° PISO - OF. 201 CALLE BATALLON COLORADOS FONO 359318-341404 HORARIO 10-12 Y 16-20 HORAS (24-7 FEBRERO/120689)

DR. GUILLERMO SUAREZ TEJADA, MEDICO UROLOGO. Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venereas. Problemas sexuales. Urología Infantil. Consultorio: Edif. Cine Monje Campero, Primer Piso. Tel. 326703. Domicilio: Tel. 795617. Consultas de 18 a 20 horas.

ABOGADOS. OFICINA JURIDICA. Dr. Augusto Reguerín G. Dr. Anibal Revollo G. Dr. Joaquín Villanueva Ll. ABOGADOS. BUFEFE: C. Ayacucho N° 208-Edif. "Flores-2" piso Of. N° 202. Tel. 3-42019 - Casilla Postal 3378 - (10-24 Enero/000096)

AGENDA

PRESENCIA, Av. Mariscal Santa Cruz Edificio perianza 2° piso, teléfonos: CENTRAL 32044-35

LA PAZ ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS PAZ EL 25 DE ENERO

LA PAZ Av. 16 de Julio Edif. Alameda Tel. 359153. BRISTOL C. Ynacocha. Esq. Ingavi Tel. 359153. LIBRO C. Murillo N° 895 Tel: 356668. SAI Av. 6 de Agosto N° 2068 Tel: 320796. EMILIO C. Ricardo Mujía N° 617 Tel: 340788. REGINA Av. Saavedra Edif. Miras 326904. PUERTO RICO C. Puerto Rico N° 375424. ALEJANDRA C. Tejada Sorzano N° 342202. SAN ANTONIO Av. Esteban Arce 1 San Antonio Tel. 330953. PAOLA Sucre Esq. Tel. 357918. FUENTE DE VIDA Av. República Tel. 374412. SAN FRANCISCO DE ASIS Salmán Esq. Sebastián Segura Tel. NUESTRA SRA. DE LA PAZ Av. Buenos Aires CANADA C. Illampu N° 977 Tel: 356194. C. 14 Esq. Sánchez Bustamante Calacoto 1 LATINA C. 21 de Calacoto Edif. San Miguel VIRGEN DE LA CADELARIA Av. Allonnes N° 46. Z. 16 de Jul; MARANATA Plan 361 Ciudad Satélite Tel: 810065. TELEFONOS DE TERMINAL DE BUSES

Informaciones Terminal de Buses Tel: 367276. Transportes KORILAZO Tel. 357918. Transportes AROMA Tel. 357449. PULLMAN BLEZA Tel. 361427. Pullman ATLAS Tel. 361427. Pullman AVAROA Tel. 327096. Flota BANA Tel. 366783. Pullman BOLIVIA Tel. 361427. Pullman URUS IMPERIAL Tel. 35 RELAMPAGO Tel. 369758. Flota A 320471. Flota EL DORADO Tel. 359153. FRANCISCO Tel. 370804. Flota OREURO Flota BUSTILLOS Tel. 326894. Pullman Tel. 377909. Flota PANAMERICANA Tel. Transportes LITORAL Tel. 358603. INQUISIVI Tel. 341650. Pullman URKU 353214. Transportes COPACABANA. Transportes 6 DE AGOSTO Tel. 320542. SAN LORENZO Tel. 328911. Transportes DEL SUD Tel. 323146. Transportes C 363321. Transportes EL CONDOR Tel. Transportes LA PAZ Tel. 359628. AMERICAS Tel. 352113. Autobusess PO 355485. Transportes 10 DE NOVIEM 361138.

TELEFONOS DE URGENCIA

HOSPITAL DE CLINICAS Maternidad TRANSITO Tel. 371224 y 371220. A PUBLICA Tel. 118 - 376668. MATERIA 31404. NEUROQUIRUGIA Tel. 320728. EDO 322823. BOLIVIAN POWER RECLAMOS Tel. 354357. BOMBEROS 378469. -119. HOSPITAL DE CLINICAS Tel. 376472. ATENCION DE DOMICILIARIO Tel. 360700. RADIO E Tel. 110. ASANA (Aeropuerto) Info. Línea Piloto Tel. 810122. SAMAPA Tel. DIRECCION NAL DE INVESTIGACION 356124 y 125128. ESTACION CENTRAL 352510. BUSCAMOVIL Central Maestro INSTITUTO NACIONAL DE MACODEPENDENCIA (INIE) Tel. Atención las 24 horas del día.

H. MUNICIPALIDAD DE LA P

TELEFONO DEL RETEN Tel. MUNICIPAL DE EMERGENCIA Tel. 375266. TASA Reclamos Tel. 133. Info. Tel. 104. SEGURITA HORA Tel. 117. DISTANCIA EXTERIOR Tel. 356700. 101 INFORMES Tel. 350211.

PRESENCIA

Director: Armando Mariaca V.
Subdirector: Raúl Rivadeneira P.
Jefe de Redacción: Jesús Urzagasti A.

Pobreza y marginalidad

concepto de pobreza, universalmente aceptado, dice que es la carencia de bienes necesarios para llevar una vida digna -atributo de la persona humana.

Segundo se menciona a Bolivia como uno de los países más pobres del Tercer Mundo, la referencia es clara al hecho de que en nuestro país hay una enorme mayoría de desposeídos, marginados de la economía, de la educación y de los beneficios de la salud pública.

Los informes oficiales muestran un elevado índice de desnutrición. Miles de familias no tienen otro alimento cotidiano que una taza de "sultana" y un marraqueta. La tasa de mortalidad infantil es una de las más altas del mundo; aumentan las enfermedades relacionadas con la desnutrición, como la tuberculosis; la mendicidad se extiende en todas las ciudades; y el analfabetismo ha crecido hasta el 50 por ciento, según cálculos conservadores; hay un déficit escopelado: en cifras: medio millón de niños carecen de leche; las condiciones de vivienda son, en muchos casos, inhumanas.

Algunas medidas, la pobreza es resultado de las adversas condiciones en que se desenvuelve la economía del país, elevada deuda externa, subdesarrollo tecnológico; en suma, producto de las condiciones estructurales, también es evidente que la poca riqueza que se genera con el trabajo de los bolivianos está mal distribuida. En el pequeño sector nacional que posee más de lo que necesita, y más en relación con lo que aporta al país; que en sus compras en Miami, pasa sus vacaciones en Europa y los fines de semana en las playas de Arica o Río de Janeiro.

En relación a la pobreza mayoritaria, hay una riqueza concentrada en pocas manos, que torna insensibles a quienes la necesitan. Para éstos, hablar de pobreza es una suerte de insulto a la dignidad nacional, reacción característica de quienes tienen ante los ojos el velo de sus privilegios que no les permite ver y comprender la realidad.

La pobreza es origen y consecuencia de la marginalidad. Irreparables. Pero, hay otro sentido de la marginalidad: la marginación de las necesidades humanas: el hacer un lado, tratar de ignorar la pobreza de los demás, que podemos juzgar al país desde nuestra única e inabundante perspectiva, rodeada de comodidades, restando importancia al drama que viven los desposeídos, porque no somos nosotros los que estamos en carne propia.

En Bolivia, implan la pobreza y la marginalidad, exponiendo un estado de injusticia social que es preciso enfrentar sin demora, comenzando por la reflexión cristiana sobre los principios de solidaridad humana, con miras a la consecución del bien común.

Suministro de gasolina es normal en todo el país

Procesos de Yacimientos Petrolíferos Fiscales dijeron que ese es un aspecto de competencia del gobierno central y de su política económica financiera. Recordaron que las autoridades gubernamentales dijeron que esos precios guardan relación con la paridad entre boliviano y dólar norteamericano. El criterio es mantener el precio del litro de gasolina en el equivalente de veinticinco centavos de dólar, "que son los niveles en los que actualmente se encuentran, con pequeñas variaciones". En respuesta a consultas se informó que el cálculo de precio "no se lo hace simplemente con una comparación de cambio con el dólar, es por ejemplo, de 2,02 Bs. y por tanto el litro de gasolina debe ser vendido a 0,55, sino que se toma en cuenta otros parámetros de costo, etc."

Armada colaborará en el control de tráfico de drogas

El 24 (ANF). A partir del próximo día, la Armada Boliviana tendrá una intensa labor de control de drogas en el departamento del Beni, donde se encuentra el flujo que comprende los ríos Mamoré.

Según ha sido proporcionado por el jefe general de esa fuerza, el capitán Douglas Estremadotro, quien en esa labor cooperará el gobierno de los departamentos que proveerá cinco lanchas de patrulla y el apoyo logístico necesario.

En esta parte, la Armada aportará con sus unidades mayores, oficiales y tropas para apoyar el control que efectúa la Armada Boliviana en la zona fronteriza, dependiente de la subsecretaría de Asuntos Sociales y de las instituciones competentes.

El jefe de la Armada Boliviana en esta zona, el capitán Douglas Estremadotro afirmó que las operaciones serán al ciudad de Cochabamba y sus características de alta movilidad se operará a lo largo de los meses pluviales, especialmente, los meses de marzo y abril.

En esta acción, la Armada Boliviana tiene puestos naturales de interés nacional que es la lucha contra el tráfico de drogas y bajo el marco de la Ley Especial creada para el efecto por el gobierno, dijo el jefe de la Armada Boliviana en esta zona, el capitán Douglas Estremadotro.

ta a consultas se informó que el cálculo de precio "no se lo hace simplemente con una comparación de cambio con el dólar, es por ejemplo, de 2,02 Bs. y por tanto el litro de gasolina debe ser vendido a 0,55, sino que se toma en cuenta otros parámetros de costo, etc."

De acuerdo a los datos, sólo existen algunos contratiempos pasajeros, debido a las lluvias que dificultan la distribución de carburantes en algunas áreas de la región oriental. Se afirmó que Yacimientos Petrolíferos Fiscales no ha recibido ninguna instrucción para modificar sus precios y que "la sobredemanda de gasolina en Cochabamba y la especulación consiguiente carecen de fundamento atribuible al precio del carburante."

FEDERACION DE PETROLEROS
Por su parte, dirigen (Pasa a la pág. 11)



SESION DE CLAUSURA. Personal ejecutivo de las nueve corporaciones regionales de desarrollo del país, tras cinco días de deliberaciones, clausuraron, este fin de semana, la Primera Conferencia Nacional de Corporaciones, realizada en el auditorio del Banco Central de Bolivia. Los 71 participantes, pertenecen a los niveles de presidentes, gerentes generales, financieros, técnicos y asesores. Fueron convocados por la comisión del ramo de la Cámara de Diputados.

Corporaciones piden mayor coordinación con PLANCORD

La primera conferencia de las Corporaciones de Desarrollo Regional, que se realizó durante la semana en esta ciudad, recomendó al Ministerio de Planeamiento y Coordinación, constituirse en un ente coordinador del desarrollo que permita impulsar los planes y proyectos regionales, como base para alcanzar el crecimiento del país.

Los diputados Heidim Céspedes Cosur y Alberto Retamoso, miembros de la comisión de Corporaciones de la cámara baja, coincidieron en que es necesaria esa coordinación, para llenar el vacío de planificación existente a nivel nacional. Heidim Céspedes, en su discurso de clausura de la conferencia, anunció que Cochabamba será sede de la segunda conferencia nacional de corporaciones y afirmó que la primera se ha constituido en el pilar del futuro trabajo de coordinación, asignándole vital importancia para el desarrollo del país.

"Las corporaciones son instituciones del Estado que deben ser fortalecidas en materia jurídica y financiera, porque se constituyen en la base del desarrollo regional y nacional", añadió al destacar el rotundo éxito de sus deliberaciones, que se prolongaron durante toda la semana.

Por su parte, Alberto Retamoso, en declaración que formuló al PLANCORD, dijo que las deliberaciones de los delegados de las corporaciones, han verificado que el proceso hipertrofiario de las corporaciones, la diferencia del tipo de cambio y otros factores, contribuyeron a la descapitalización de todas las corporaciones regionales.

corporaciones, en materia de planificación. "Alcanzar un grado de comunicación en ese sentido, permitirá a corto plazo, encarar el desempleo económico de la nación", concluyó.



ALASITA. El alcalde de La Paz, Mario Bedoya Ballivián, inauguró ayer la tradicional Feria de Alasita 1988, en la que participan cientos de expositores, con trabajos en miniatura en yeso, madera, cuero y otros materiales. Esta feria cumplirá el próximo año su bicentenario y, con este motivo, se insistió a los expositores, a prepararla adecuadamente desde ahora. Como es tradición en La Paz, al mediodía del 24 de enero se inaugura esta feria, que forma parte de la celebración al día ayмара de la abundancia, el Ekeko. La feria está instalada en la avenida Tejada Sorzano, extendiéndose por más de 20 cuadras.

Senado pide desembolsos para zafra de castaña

La Cámara Alta solicitó, a través de una minuta de comunicación, que el Banco Central desembolse los créditos para la zafra de la castaña en Riberalta y Cobija. Dicha minuta, presentada a sugerencia de los senadores Ernesto Molina, Jorge Justintiano y Carlos Azad, dice: "Dígame al Poder Ejecutivo que el H. Senado Nacional, en vista de la alarmante desocupación existente en los departamentos de Beni y Potosí, considera de urgente necesidad que el Ministerio de Finanzas instruya al Banco Central, el desembolso de los créditos de zafra a las empresas y asociaciones de productores de castaña, en las ciudades de Riberalta y Cobija."

POTOSI
El senador potosino Jaime Villegas Durán hizo aprobar una minuta de comunicación, la cual indica que la Cámara Alta, "en defensa de la vinculación interprovincial del departamento de Potosí, considera de urgente prioridad que el Ministerio de Transportes y Comunicaciones instruya al Servicio Nacional de Caminos, la rehabilitación y ampliación del camino Calcha-San Agustín (provincia Enrique Baldivieso) a Alota-Agua de Castilla-Cerro Gordo-Mejillones (jurisdicción de la provincia Sud Lipez); beneficiando el intercambio de productos agrícolas, minerales y otros que fortalecerán la economía regional".

Informe en Diputados: Epidemia de Magiario amenaza a Santa Cruz

La Cámara de Diputados, a través de una minuta de comunicación, advirtió al Poder Ejecutivo sobre el recrudecimiento de la enfermedad llamada magiario en el departamento de Santa Cruz, y denunció que las condiciones que ofrece el período de lluvias en la zona oriental del país, facilitan su propagación y ponen en riesgo la aparición de una epidemia de fiebre amarilla, que podría en poco tiempo diezmar a la población.

El documento remitido a la Presidencia de la República, señala que esta política de fomento debe ser desarrollada a través del Banco Central de Bolivia, el sistema bancario nacional privado y las instituciones de fomento del Estado.

El documento, a su vez, aboga a iniciativa del diputado Guillermo Richter, observa el actual régimen financiero, la ausencia de una política real de fomento de la producción y afirma que el sistema bancario nacional se ha convertido en verdadero obstáculo al fortalecimiento del sector, que lo considera de importancia para el desarrollo nacional.

La brigada parlamentaria de Santa Cruz consideró que el gobierno, con carácter de emergencia, destine los fondos necesarios para desarrollar un plan de control sobre el mosquito Aedes Aegypti, por constituirse en transmisor de la enfermedad viral llamada magiario, que da origen a la fiebre amarilla. **CREDITOS AGRICOLAS**

La Cámara de Diputados recomendó que el gobierno, a través de los ministerios de Asuntos Campesinos y Finanzas, modifique el actual régimen de garantías, que se exige para otorgar créditos destinados al sector agropecuario del país.

REESTRUCTURACION DEL LAB
Los ministros de Aeronáutica y de Transportes y Comunicaciones, atendiendo una solicitud de petición de informe escrito, presentada por los diputados David Ané y Luis Gutiérrez, deben explicar los alcances técnicos, administrativos, económicos y financieros del plan de reestructuración del Lloyd Aéreo Boliviano, indicando planes y programas, así como los objetivos inmediatos y mediatos de la empresa.



Como es tradición en La Paz, al mediodía del 24 de enero se inaugura esta feria, que forma parte de la celebración al día ayмара de la abundancia, el Ekeko. La feria está instalada en la avenida Tejada Sorzano, extendiéndose por más de 20 cuadras.

Bicentenario de la Feria de Alasita se celebrará en 1989

Se inauguró ayer tradicional muestra de miniaturas

"Es recomendable que los expositores de la feria de Alasita se preparen desde ahora, para celebrar adecuadamente en 1989, el bicentenario de esta feria", manifestó el alcalde de la Paz, Mario Bedoya, en el acto de inauguración de la tradicional feria. En un breve discurso, pronunciado a las 12:00 horas de ayer en la Av. Tejada Sorzano, Bedoya hizo una reminiscencia de la feria de Alasita o "comprame", indicando que ésta fue realizada por primera vez en 1789, cuando se fabricaba ese pequeño ídolo, que representa la fertilidad, sin cortar la simbólica cinta que daba por inaugurada la feria, procedió a realizar el recorrido tradicional, para después servirle a Juan Claros, quien agradeció a Mario Bedoya, por pacerlo.

Al acto, asistieron también el vicepresidente del Concejo Municipal y el Concejal Mayor de Cultura. Mario Bedoya, luego de cortar la simbólica cinta que daba por inaugurada la feria, procedió a realizar el recorrido tradicional, para después servirle a Juan Claros, quien agradeció a Mario Bedoya, por pacerlo.

Dios nos habla cada día

(DIA DE LA CONVERSION DE SAN PABLO)
Pablo, dirigiéndose a los judíos, dijo: "Soy judío nacido en Tarsus de Cilicia. Sin embargo, fui educado en esta ciudad y formado en la escuela de Gamaliel en la exacta observancia de la Ley de nuestros padres. Estaba lleno de entusiasmo por Dios, como lo están ustedes ahora. Persegua a muerte esa doctrina, encadenando y llevando a la cárcel a hombres y mujeres. De esto son testigos el jefe de los sacerdotes y todo el Consejo de Ancianos. Incluso recibí de todos ellos cartas de recomendación para los hermanos de Damasco, y me dirigí a esa ciudad para traer a Jerusalén encadenados a los que allí hablo, para que fueran castigados."
Iba de camino y ya estaba cerca de Damasco cuando, de repente, a eso del mediodía, una gran luz que venía del cielo me envolvió, como si resplandor. Caí al suelo y al vez que me decía: "Saulo, Saulo, ¿por qué me persigues?" Yo respondí: "¿Quién eres Señor?" El dijo: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Nazareno, a quien tú persigues. Los que me acompañaban vieron la luz, pero no oyeron la voz del que me hablaba. Yo dije: "Señor, ¿qué debo hacer?" El Señor me respondió: "Levántate y sigue tu camino a Damasco; allí te dirán lo que debes hacer." Como me había cegado el resplandor de aquella luz, llegué a Damasco llevado de la mano por mis compañeros.
Al día me fue a visitar un tal Ananías. Era un hombre piadoso según la Ley, estimado por todos los judíos que vivían allí. Me dijo: "Saulo, hermano mío, recobra la vista", y yo en ese mismo momento pude ver. Entonces me acordé de la voz que me decía: "Soy Jesús, el Naz

Santa Cruz

Dirigente afirma que el MNR quiere "rescatar ética y moral"

Paz Campero: 'Nuestra dependencia Norte debe acabar algún día'

SANTA CRUZ, 24 (PRESENCIA).- Javier Paz Campero, alto dirigente del Movimiento Nacionalista Revolucionario, afirmó aquí que el MNR quiere "rescatar la ética y moral" de su partido, lo que calificó como "inconducta" de Mur, de quien dijo que, no obstante, ser su amigo y de haber compartido persecuciones y encarcelamientos por motivos políticos, ello no era óbice para condenar su inconsecuencia política.

Oruro empieza congreso de colegios particulares

ORURO, 24 (PRESENCIA).- Con el patrocinio de la Asociación Nacional de Colegios Particulares de esta ciudad, un congreso del sector, a partir del lunes 25, miércoles 27 del presente mes.

Según la convocatoria, en el curso de la reunión, serán considerados aspectos económicos, pedagógicos, técnicos y otros relativos al funcionamiento de estos establecimientos de educación privada.

Se temario figuran, entre otros, los siguientes: planificación del año escolar 1988, el sistema de evaluación aspectos económicos.

Participarán en el congreso, delegados de las zonas departamentales de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Potosí, Tarija, Montaluz y Oruro. Se estima que llegarán a alrededor de 50 delegados. La Asociación Nacional de Colegios Particulares, explicó que el sistema de transporte y estadía, serán cubiertos a nivel departamental y provincial.

Juicio de responsabilidades Hoy comparecerá gerente de empresa Rummy limitada

SUCRE, 24 (PRESENCIA).- La Corte Suprema de Justicia de la Nación, mediante el tribunal juzgador del juicio de responsabilidades al ex presidente de facto Luis García Meza y a sus colaboradores, ha condecorado para mañana (hoy), el gerente de la empresa Rummy Ltda. Castedo López para que comparezca por los delitos que le acusa el parlamento nacional.

La citación, entregada a PRESENCIA, indica que ese procesado deberá presentarse a horas 15 del lunes 25, para responder a los magistrados de la Corte Suprema, al fiscal general de la República, y a los abogados de la parte civil, sobre su participación en el contrato privado suscrito entre la empresa Rummy Ltda y la Junta de Comandantes de las FFAA (1980-81).

Según el pliego de acusación, la empresa de Castedo López tenía la facultad para explorar, explotar y comercializar la piedras semipreciosas ubicadas en los yacimientos de la zona de La Gamba y adyacentes del departamento de Santa Cruz.

A cambio de esas acciones controladas por el regimiento Castrillo 6 de Caballería, Rummy Ltda, entregaría una parte de las ganancias a la Junta de Comandantes que estaba integrada por Luis García Meza, Waldo Bernal Tejada y Ramiro Terrazas Rodríguez. Tal acuerdo se cumplió en una primera y única instancia dentro de situaciones no aclaradas. Esas acciones fueron calificadas "ilegales y atentatorias" en contra del Estado.

Sobre este grupo de delitos, el Congreso Nacional ha dispuesto el procesamiento de varios responsables, entre ellos los comandantes militares, un asesor legal de la Fuerza Naval, quienes ya comparecieron ante el Tribunal Juzgador expresando conceptos contradictorios. Ahora le corresponde comparecer a los empresarios de la Rummy Ltda.

Trinidad Dirigentes cívicos proponen concluir colegio industrial

TRINIDAD, 24 (PRESENCIA).- El directorio del Comité Cívico provincial propuso que el comité fiscalizador del impuesto del apart, podría fluctuar entre 10.000 y 15.000 dólares, para que sirva de base al fondo señalado.

El planteamiento comenzó a ser analizado inmediatamente por el citado comité fiscalizador y su presidente, Rodolfo Ruiz, se adelantó a decir que el apart podría fluctuar entre 10.000 y 15.000 dólares, para que sirva de base al fondo señalado.

El presidente del comité cívico provincial, Gilberto Brodnitz, dijo que un estudio técnico estimó en un equivalente a 60.000 dólares lo necesario para terminar la construcción del citado colegio Técnico Industrial, costo en el que se incluye un transformador de alta tensión.

Explicó que, con esa suma, se podría instalar los sanitarios y construir el depósito que falta y reparar partes del piso y techo que fueron dañados por la acción del tiempo y el abandono de las instalaciones, ubicadas en la zona este de la ciudad, en el barrio Cipriano Barace.

Conclusión de reunión internacional Acuerdo inicial para crear la Cámara Agropecuaria nacional Similar propósito para otra entidad a nivel latinoamericano

SANTA CRUZ, 24 (PRESENCIA).- El primer encuentro internacional de productores agropecuarios privados, finalizó aquí con los acuerdos iniciales de crear la Cámara Agropecuaria Nacional y otra a nivel latinoamericano, según se hizo conocer en el acto de clausura de esa reunión, que se desarrolló aquí durante cuatro días.

Los participantes, pertenecientes a más de 60 entidades agropecuarias, entre las que se contaron cámaras departamentales del país y delegados de asociaciones de Argentina, Colombia, Chile y Perú, cumplieron sus labores distribuidos en nueve comisiones.

Se hizo hincapié en que uno de los principales objetivos del encuentro fue el intercambio de experiencias institucionales, en cuanto a técnica, mercado y otros inherentes a la producción agrícola y ganadera, sobre lo que se dijo que los resultados

fueron altamente satisfactorios.

En lo correspondiente a la parte institucional, se dejó en claro que la reunión permitió concretar la consolidación de las instituciones agropecuarias distritales y que, en base a ello, se planificará la creación de la Cámara Agropecuaria Nacional.

Este hecho se halla corroborado con la elaboración de un proyecto de estatuto de la futura entidad a nivel nacional, bajo el criterio de que es necesario que este sector de producción alcance la suficiente unidad y capacidad para desarrollarse mejor y poder defender sus intereses, entre los que se destacan los derechos de propiedad y libre empresa.

Varios oradores, en la sesión de clausura, hicieron hincapié en que el desarrollo de la agropecuaria empresarial privada "no le debe nada al Estado", sino que todo lo que ha alcanzado proviene del "propio esfuerzo".

En lo que atañe al propósito de crear una entidad agropecuaria a nivel latinoamericano, se formalizó el planteamiento que inicialmente hizo la Organización Agraria del Perú, el mismo que quedará en pie para analizarlo e impulsarlo en futuras reuniones, a nivel internacional.

Se hizo ver la necesidad,

Continúa conflicto social en fábrica de sombreros de Sucre

SUCRE, 24 (PRESENCIA).- Los 150 trabajadores de la fábrica de sombreros Charcas Gloria, de esta ciudad, han concedido un plazo de 20 días para que esa empresa reanude sus actividades productivas, según un acuerdo entre representantes de la confederación de fábricas, la Central Obrera Departamental y los empresarios de la industria. Informaron hoy a PRESENCIA, dirigentes sindicales.

Tras intensas reuniones, los obreros de la fábrica de sombreros más antigua del país, no lograron totalmente sus aspiraciones postergadas desde el año pasado, debido a la crisis económica que atraviesa la industria, según se advirtió.

Los 150 empleados de Charcas Gloria, no han recibido reintegros salariales desde agosto de 1987, hasta el momento. El 23 de diciembre fueron declarados en "vacación colectiva", determinación que aún durará por cuanto la empresa no

imponen los del ámbito desarrollado, sobre lo que se afirmó que es otra manera de frenar las aspiraciones de alcanzar mejores condiciones de vida.

cuenta con la materia prima necesaria para su producción.

El gerente de la fábrica de esta ciudad, han concedido un plazo de 20 días para que esa empresa reanude sus actividades productivas, según un acuerdo entre representantes de la confederación de fábricas, la Central Obrera Departamental y los empresarios de la industria. Informaron hoy a PRESENCIA, dirigentes sindicales.

Entre tanto no se solución, no se aclare la situación económica de la fábrica de sombreros, los 150 obreros seguirán en "vacación colectiva" sin ningún recurso económico. De acuerdo al convenio, cuando se tenga la materia prima, la empresa cancelará los reintegros salariales, inicialmente hasta el mes de noviembre. Luego, el resto de los meses. Asimismo, el "descanso forzado" será contabilizado como días trabajados.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO

MITE

CERTIFICADOS DE DEPOSITO A PLAZO FIJO PARA:

Estimular el ahorro interno
Captar recursos monetarios de ahorristas que tienen fondos en el exterior
Regular las tasas de interés para impulsar las inversiones
Contar con un instrumento más de regulación de la liquidez del sistema monetario.

LOS CERTIFICADOS DEL B.C.B. OFRECEN:

Mayor seguridad y credibilidad.
Mayores tasas de interés que las que ofrece el mercado internacional.
Pagos mensuales de sus intereses.
Inversiones en dólares y en bolivianos
La Garantía y el Aval del Banco Central de Bolivia.

COMO ADQUIRIR LOS CERTIFICADOS:

Para montos desde 1.000 a 20.000 dólares, o su equivalente en bolivianos, en ventanillas del BCB, planta baja del edificio central.
Montos superiores a 20.000 dólares, o su equivalente en bolivianos, mediante solicitudes presentadas en la Gerencia de Moneda y Crédito, piso 19 del B.C.B.
Operaciones en el interior mediante las sucursales del Banco del Estado.
Más informaciones en el teléfono 374151, int. 392,394 ó 378.

TASA ANUAL DE INTERESES

PLAZO EN DIAS	MONEDA NACIONAL	MONEDA EXTRANJERA LIBOR + PREMIO=TF	CON MANTENIMIENTO DE VALOR
30	22.0	7.06 + 4.44 = 11.5	12.5
90	22.5	7.25 + 4.75 = 12.0	13.0
180	23.0	7.43 + 5.07 = 12.5	13.5
360	23.5	7.81 + 5.19 = 13.0	14.0

TF= TASA FINAL
La Paz, 22 de enero de 1988

GRATIFICACION 3.000 DOLARES

A la persona que proporcione datos o devuelva el Jeep marca Toyota Lan Cruiser color rojo, placa LJJH-901 que desapareció de la calle Estados Unidos el día viernes 15 por la noche. Llamar a los tellos. 321276-326669 - 352446.

SE GARANTIZA ABSOLUTA RESERVA E IMPUNIDAD.

FABRICA NACIONAL DE VIDRIO PLANO "FANVIPLAN-CORDEPAZ"

Pone en conocimiento a su distinguida clientela sus nuevos precios vigentes a partir del 19 de enero del año en curso:

ESPOSOR	M ² c/imp Bs	Lámina c/imp Bs	DIMENSION	M ² x Lámina
2.0 mm	8,60	24,77	1.80 x 1.60	2.88
3.2 mm	11,30	40,68	1.80 x 2.00	3.60
4.0 mm	14,90	53,64	1.80 x 2.00	3.60
5.0 mm	19,70	70,92	1.80 x 2.00	3.60
6.0 mm	23,50	84,60	1.80 x 2.00	3.60
7.0 mm	26,10	93,96	1.80 x 2.00	3.60

Cajón de madera para embalaje : ... Bs 50,00
No se cobra derecho de corte en ventas al detalle.
La Paz, enero de 1988
SUBGERENCIA DE COMERCIALIZACION

EMPRESA DE LUZ Y FUERZA ELECTRICA COCHABAMBA S.A.M. (ELFEC SAM) LICITACION PUBLICA ELFEC 01/88

ELABORACION DEL ESTUDIO DE PLANIFICACION Y DISEÑO DEL CENTRO DE OPERACIONES DE DISTRIBUCION DE ELFEC SAM

La Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica Cochabamba S.A.M., convoca a las empresas consultoras legalmente establecidas en Bolivia a presentar propuestas para la elaboración del estudio de planificación y diseño del centro de operaciones de distribución de ELFEC S.A.M.

El documento de licitación puede ser adquirido en las oficinas de ELFEC S.A.M., ubicadas en la Av. Heroínas N° 696, en la ciudad de Cochabamba, desde el día martes 26 de enero de 1988, previo pago de \$us. 30.- (treinta 00/100 dólares americanos) o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de la adquisición.

Las propuestas serán recibidas en las oficinas de la empresa, hasta el día 29 de marzo de 1988, a Hs. 15.00.

Cochabamba, 22 de enero de 1988
Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica Cochabamba S.A.M.

Potosí La FSTMB dará respuesta a la política minera del gobierno

POTOSÍ

El secretario de relaciones de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, Eduardo Catata dijo a PRESENCIA en esta ciudad "que la FSTMB, pretende dar una respuesta clara y efectiva a la política minero-metalúrgica del gobierno de la nación".

Este criterio fue manifestado a tiempo de entregar en esta capital un documento de la federación de mineros sobre el plan de reactivación productiva de la Corporación Minera de Bolivia en relación a la Empresa Minera Catavi.

Sobre este particular el dirigente Catata dijo que "la FSTMB plantea sugerencias efectivas y rentables para una adecuada reactivación de la minería nacionalizada del país".

Agregó que "de esta manera la entidad matriz de los trabajadores del subsuelo está cumpliendo una de las tareas históricas que de una u otra manera representa el aspecto primordial del movimiento laboral del país".

Sostuvo que "la propuesta de reactivación de la Empresa Minera Catavi elaborado en base a documentación de aspectos reales y fidedignos".

En cuanto a la actual política minero-metalúrgica del gobierno el dirigente de la federación de mineros expresó que "más que una propuesta responsable y efectiva la política del gobierno en cuanto a la rehabilitación de la minería en el país, constituye una cuestión enteramente política".

Luego agregó: "Se tiene que comprender que el gobierno está empujando simplemente en despedir y marginar de las luchas sindicales a los trabajadores que generan divisas y forjan la misma economía de la nación".

Trinidad

Trabajadores intervienen caja social petrolera

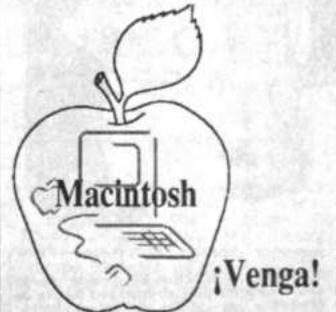
TRINIDAD, 24 (PRESENCIA).- Trabajadores de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos ocuparon el sábado 23 las oficinas de la Caja Petrolera de Seguridad Social exigiendo la destitución de sus dos principales funcionarios.

El dirigente Gerardo Valverde, después de comunicar la decisión al administrador Ronald Claude, declaró que los trabajadores asumieron la medida en vista de la mala atención que brindan a los afiliados, tanto el administrador como el jefe médico de la entidad, Freddy Suárez.

La determinación fue aprobada en una asamblea general de trabajadores, efectuada minutos antes en la planta de Yacimientos.

Valverde también dijo que los trabajadores están dispuestos a dialogar para llegar a un entendimiento y, mientras tanto, se atenderá la emergencia a los asegurados del sector.

Nadie conoce mejor a...



Macintosh

¡Venga!

Dima

Distribuidor Autorizado

Ed. La Primera, Bloque B Piso 7, Of. N° 7 Tel. 368017

PRESENCIA de EL ALTO LA PAZ

El "tojo" es el único servicio de transporte público en El Alto

Hace unas décadas hiculos llamados, "gondolas" dispersa en 150 villas; Paz, todavía se podía observar innumerables ve-



EL "TOJO". Tal el nombre que el pueblo le ha dado a estos viejos omnibuses que realizan su servicio entre las villas de El Alto. Son lentos y destaralados pero es el único servicio con que cuenta esta ciudad, en su área urbana.

De 150 villas de El Alto sólo 14 tienen servicio de EMTA

La población de la ciudad de El Alto se encuentra dispersa en 150 villas; de ellas, sólo 14 cuentan con el servicio de la Empresa Municipal de Transporte. Entre las beneficiadas están: Villa 19 de Mayo, Tunari, Tilata, Nuevos Horizontes, Villa Adela, Río Seco, Huayna Potosí, Tahuantinsuyo y Chasquipampa. El Alto, según aproximaciones oficiales, cuenta con 500 mil habitantes. Por "escasez de vehículos" EMTA aún no presta servicios a todas las zonas que precisan de transporte, dijo. Asimismo, explicó que muchos de los buses que no contaban con re-

FOMO se queja por la falta de ayuda de empresa privada

El Servicio Nacional de Formación de Mano de Obra clausuró el pasado sábado, los cursos de mecánica de banco tornería, soldadura eléctrica, instalaciones electro-domesticas embotinado de motores, mandos eléctricos carpintería, horticultura y avicultura. FOMO atraviesa por una grave crisis económica, porque no cuenta con el aporte de la empresa privada. Este hecho ha determinado que los ejecutivos de la institución notifiquen, mediante memorándum, la cesantía de los técnicos de FOMO. En este documento, se indica que, a partir del mes de febrero, el destino del Servicio Nacional de Formación de Mano de Obra es incierto, porque no existe la asignación presupuestaria para 1988. Los técnicos de FOMO han manifestado a la opinión pública, en varias oportunidades, que "no se puede cerrar una institución que está al servicio de la empresa estatal, mixta y privada ya que forma mano de obra calificada. Además, los cursos están destinados a trabajadores que desean ampliar sus conocimientos y a personas de escasos recursos económicos". El acto de clausura se realizó en las instalaciones del Centro Regional de FOMO que se encuentran en El Alto.



HUESPED ILUSTRE.- El alcalde de El Alto Luis Vásquez, declaró huésped ilustre de esta ciudad a su similar de Potosí, Waldo Calderón, quien realizó una visita a El Alto. El alcalde de Potosí exhortó a las autoridades comunales de El Alto a tener reuniones de cooperación entre las dos alcaldías. "Estas reuniones, dijo, nos permitirá coadyuvar al desarrollo de nuestras comunidades".

desaparecido tales "gondolas". Pero, dónde se fueron? En un país donde casi no existen cementerios de automóviles, porque en Bolivia "todo sirve", no es inaudito usar y observar "cosas" que en otras latitudes son chachara.

Ocurre entonces que esos vehículos de otrora, tienen que "revivir" donde puedan. De modo que en la actualidad, en El Alto pacoño, existen los llamados "tojos". Buses similares a una vez descaudada y ofendida. Son 17 líneas de éstos "trastos" que recorren las calles y callejuelas de El Alto. La línea N° 100 (ex A-1) es la más antigua. Empero, nadie puede ofrecer una explicación válida sobre el nombre: "tojo", habida cuenta, dicen

que el "lenguaje es la morada del ser". Aunque, para el fin que sirven, no importa ninguna otra reflexión.

Los "tojos", suenan en su interior, a calaminas pisoteada. En el todo cabe. Desde un costal de papas hasta cajones de pescados. De ese modo, para ir de Villa 19 de Mayo hasta Anexo Huayna Potosí, por ejemplo, uno debe prepararse para una travesía que por su lentitud, deja soñolientos a los usuarios. Pasma la morosidad de su andar. Pero, el alheño, a fuerza de paciencia (tal vez incluso ahí se manifiesta la extraña y sabia paciencia aymara), sabe que el "tojo" es el único servicio de transporte público entre las villas de El Alto.

Tranporte público, otra palabra que en El Alto suena a paciencia.

Una denuncia en torno a un mingitorio. La Señora Faviana Mamani de Baltazar, vecina de la Villa Santiago Primero, denunció el atropello que sufrió después de construir junto a 50 señoras desocupadas un mingitorio en la Villa mencionada. La historia comenzó hace un año cuando dichas señoras, en vista de la desocupación que sufren sus esposos, decidieron agruparse para trabajar con el proyecto OFASA que entrega alimentos, en pago a la mano de obra empleada. Durante un año realizaron la labor de limpieza (barredoras) de su zona. Posteriormente, decidieron construir un mingitorio, puesto que Villa Santiago Primero, no cuenta con ese servicio indispensable. "Nosotras queríamos, además entregar esa obrita para la fiesta de nuestra villa", dice la señora Faviana Mamani. Precisamente, concluyeron el mingitorio y lo estrenaron en la fecha prevista. Durante varios meses cobraron 10 centavos por el uso del mingitorio. Sin embargo, otras vecinas de la villa, sintieron recelo y las denunciaron a la Al-

caldía, ya que el mingitorio no contaba con la autorización respectiva. Las señoras desocupadas, entonces se vieron en la necesidad de destruir su obra y tajar el "baño" que con ilusión y sacrificio ejecutaron para tener un pequeño apoyo económico. Ahora dice doña Faviana, seguimos sin trabajo y otras señoras están construyendo un nuevo mingitorio.

La Junta Municipal de El Alto hará conocer hoy, por escrito, la decisión que se asumirá ante la solicitud de la Federación de Juntas Vecinales de esa ciudad, que solicitó se cedan las oficinas en las que actualmente está instalada su sede. La información se conoció en una entrevista, que sostuvieron los representantes de esa federación y el presidente de la Junta Municipal, Leandro Mancilla. El presidente de la junta explicó a los dirigentes de FEJUVE que lamentablemente, por la poca sensibilidad social de alguno de los concejales, se pidió un cuarto intermedio para considerar la petición de FEJUVE de El Alto, lo que fue aprobado por el Concejo.

Junta Municipal analiza la cesión de oficinas a FEJUVE

Agregó que los miembros de la bancada del MIR hicieron conocer que el alcalde municipal, Luis Vásquez, propuso buscar otros terrenos para FEJUVE y así esa institución podría contar con una sede propia. Mancilla aclaró que ese es un compromiso del alcalde, y de los dos concejales de la bancada del MIR, Irineo Espinoza y Filiberto Cardozo. "En la reunión añadió manifestó que esos terrenos deben ser cedidos a la institución matriz de las juntas vecinales de El Alto. Ahora se deberá esperar la respuesta de los concejales del MIR y del alcalde".

El Colegio de Arquitectos de El Alto de La Paz solicitará al alcalde, Luis Vásquez, y a la Junta Municipal, se emita una ordenanza municipal, para ampliar el plazo de legalización de las viviendas que fueron construidas en forma clandestina. La información fue proporcionada por los integrantes de la comisión: arquitectos René Puma, Royo Aramayo, Franklin Aliaga y Francisco Cuisa, quienes manifestaron que el próximo 15 de febrero se cumple el plazo otorgado por la resolución 41/86, mediante la cual la alcaldía obliga a los habitantes de El Alto, que tienen casas, hacer las le-

galizaciones de las construcciones clandestinas. Sobre la legalización de las viviendas, explicaron que se designó a arquitectos, para que cumplan con ese trabajo en las diferentes zonas, lo que permitirá establecer la tipología y morfología de las construcciones. Para llevar un control, se elaboró una planilla censal, que permite registrar las características de las viviendas. Aclararon que dichos arquitectos no tienen el objetivo de sacar dinero u obtener una remuneración, sino trabajar como asesores de la zona, para colaborar con los vecinos del lugar. Otra de las tareas que se asignó a la comisión del Colegio de Arquitectos de El Alto, fue analizar los problemas que tiene El Alto, para proponer soluciones técnicas que permitan tomar medidas prácticas. Agregaron: "El Colegio de Arquitectos de El Alto quiere luchar por el fortalecimiento institucional. Es por eso que se busca trabajar en forma coordinada con las juntas de vecinos, instituciones, matrices y el municipio, para desarrollar un trabajo en beneficio de los habitantes de esa ciudad".

Colegio de Arquitectos pedirá plazo para legalizar viviendas. El Colegio de Arquitectos de El Alto de La Paz solicitará al alcalde, Luis Vásquez, y a la Junta Municipal, se emita una ordenanza municipal, para ampliar el plazo de legalización de las viviendas que fueron construidas en forma clandestina. La información fue proporcionada por los integrantes de la comisión: arquitectos René Puma, Royo Aramayo, Franklin Aliaga y Francisco Cuisa, quienes manifestaron que el próximo 15 de febrero se cumple el plazo otorgado por la resolución 41/86, mediante la cual la alcaldía obliga a los habitantes de El Alto, que tienen casas, hacer las le-

Eliminarán a perros vagabundos

La alcaldía de El Alto iniciará, en los próximos días, una campaña de eliminación de perros vagabundos debido a que existe el peligro de una epidemia de mal de rabia entre esos animales que vagan por las diversas zonas de esa ciudad. Para comenzar la campaña, las autoridades del municipio de El Alto solicitarán la cooperación de las instituciones sanitarias para contar con el número necesario del veneno que será empleado en la campaña.

En un país donde casi no existen cementerios de automóviles, porque en Bolivia "todo sirve", no es inaudito usar y observar "cosas" que en otras latitudes son chachara.

Ocurre entonces que esos vehículos de otrora, tienen que "revivir" donde puedan. De modo que en la actualidad, en El Alto pacoño, existen los llamados "tojos". Buses similares a una vez descaudada y ofendida. Son 17 líneas de éstos "trastos" que recorren las calles y callejuelas de El Alto. La línea N° 100 (ex A-1) es la más antigua. Empero, nadie puede ofrecer una explicación válida sobre el nombre: "tojo", habida cuenta, dicen

que el "lenguaje es la morada del ser". Aunque, para el fin que sirven, no importa ninguna otra reflexión.

Los "tojos", suenan en su interior, a calaminas pisoteada. En el todo cabe. Desde un costal de papas hasta cajones de pescados. De ese modo, para ir de Villa 19 de Mayo hasta Anexo Huayna Potosí, por ejemplo, uno debe prepararse para una travesía que por su lentitud, deja soñolientos a los usuarios. Pasma la morosidad de su andar. Pero, el alheño, a fuerza de paciencia (tal vez incluso ahí se manifiesta la extraña y sabia paciencia aymara), sabe que el "tojo" es el único servicio de transporte público entre las villas de El Alto.

Tranporte público, otra palabra que en El Alto suena a paciencia.

Una denuncia en torno a un mingitorio. La Señora Faviana Mamani de Baltazar, vecina de la Villa Santiago Primero, denunció el atropello que sufrió después de construir junto a 50 señoras desocupadas un mingitorio en la Villa mencionada. La historia comenzó hace un año cuando dichas señoras, en vista de la desocupación que sufren sus esposos, decidieron agruparse para trabajar con el proyecto OFASA que entrega alimentos, en pago a la mano de obra empleada. Durante un año realizaron la labor de limpieza (barredoras) de su zona. Posteriormente, decidieron construir un mingitorio, puesto que Villa Santiago Primero, no cuenta con ese servicio indispensable. "Nosotras queríamos, además entregar esa obrita para la fiesta de nuestra villa", dice la señora Faviana Mamani. Precisamente, concluyeron el mingitorio y lo estrenaron en la fecha prevista. Durante varios meses cobraron 10 centavos por el uso del mingitorio. Sin embargo, otras vecinas de la villa, sintieron recelo y las denunciaron a la Al-

caldía, ya que el mingitorio no contaba con la autorización respectiva. Las señoras desocupadas, entonces se vieron en la necesidad de destruir su obra y tajar el "baño" que con ilusión y sacrificio ejecutaron para tener un pequeño apoyo económico. Ahora dice doña Faviana, seguimos sin trabajo y otras señoras están construyendo un nuevo mingitorio.

La Junta Municipal de El Alto hará conocer hoy, por escrito, la decisión que se asumirá ante la solicitud de la Federación de Juntas Vecinales de esa ciudad, que solicitó se cedan las oficinas en las que actualmente está instalada su sede. La información se conoció en una entrevista, que sostuvieron los representantes de esa federación y el presidente de la Junta Municipal, Leandro Mancilla. El presidente de la junta explicó a los dirigentes de FEJUVE que lamentablemente, por la poca sensibilidad social de alguno de los concejales, se pidió un cuarto intermedio para considerar la petición de FEJUVE de El Alto, lo que fue aprobado por el Concejo.

Junta Municipal analizará los procesos a ex-funcionarios

La Junta Municipal de El Alto comenzará a revisar los documentos que entregaron los exconcejales. Después de analizarlos, se continuará con los procesos hasta las últimas consecuencias. No sólo el caso del señor Juan Polo Maguina, sino de otras autoridades que estuvieron en la gestión de Julio Muñoz y Simón Mamani. Consultado sobre las denuncias, acerca de la desaparición de una volqueta, Filiberto Cardozo dijo: "Hay ciertos comentarios sobre la existencia de dos volquetas. Cuando fui miembro de la Federación Juntas Vecinales de El Alto, Juan Polo Maguina nos mostró dos volquetas de color rojo, que fueron enviadas para ser ensambladas. Sin embargo sólo volvió una volqueta, de la otra no se conoce su paradero, pero vamos a pedir la información correspondiente para aclarar este caso". Sobre la indemnización del exalcalde Simón Mamani, informó que se están buscando los documentos. Según algunas denuncias, ese funciona-

rio cobró cerca de 4.000 de indemp pero no existe documentación de go y se supone exalcalde la tener poder. NO COBRAR DIETAS Filiberto Cardozo dijo: "Personalmente recibí las dietas correspondientes, pero serán de otra naturaleza, ya que en las conclusiones de las escuelas, que en la actualidad están en proceso". "Como como me venido a la servir al pueblo no a servirnos por eso que me planté del MIR planté la baja de las dietas de la Junta Municipal".

El Colegio de Arquitectos de El Alto de La Paz solicitará al alcalde, Luis Vásquez, y a la Junta Municipal, se emita una ordenanza municipal, para ampliar el plazo de legalización de las viviendas que fueron construidas en forma clandestina. La información fue proporcionada por los integrantes de la comisión: arquitectos René Puma, Royo Aramayo, Franklin Aliaga y Francisco Cuisa, quienes manifestaron que el próximo 15 de febrero se cumple el plazo otorgado por la resolución 41/86, mediante la cual la alcaldía obliga a los habitantes de El Alto, que tienen casas, hacer las le-

Pese a la persistente llovizna la feria de Alasita tuvo éxito

Desde ayer se realiza la Feria de Alasita en la zona "16 de Julio" de la ciudad de El Alto, como ya es costumbre cada 24 de enero, fecha de recordación del "ekeko", símbolo de la abundancia.

Lamentablemente, la persistente llovizna que cayó durante gran parte del día de ayer, quitó cierto brillo a esta fiesta, tan propia de la cultura andina. Sin embargo, la población altea participó en ella, repitiendo su costumbre ancestral, es decir, otorgar pletisias al ekeko, el cual se mantiene como la imagen del azar y la ilusión.

Hay quienes dicen que Alasita y el ekeko ahora sólo representan valores o fetiches del dinero, el consumo y la frivolidad. Tal vez. Pero no menos cierto es que Alasita es un espacio donde se reivindica el soñar, y es una manera, por algunos días siquiera, de olvidar nuestras carencias. Después, es posible que el azar no llegue a muchos que tienen la fe puesta en ese pequeño ídolo y la "kh'oa", que forjaron en no pocos casos una intima quimera. Claro está que todo esto va en contra de reflexiones racionales, que desdeñan, con frecuencia, muchas de las maneras con las cuales, nuestro pueblo mantiene su autenticidad. Por eso, allá en El Alto, donde los niveles sociales y económicos son deprimentes, de marginalidad y abandono, sus habitantes soñarán por lo menos estos días, por esas calles donde está su Feria, a pesar de haber sido instalada sobre barro y lodo. Ayer la recorrimos y, una vez más, contagiados por la extraña alegría de los alteños, nos pusimos a pensar en un futuro mejor para quienes, inclusive chapoteando en el barro, se alegraban sin importarles nada la llovizna y, por momentos, la dolorosa ventisca andina.

Es obvio decir que el futuro de los pueblos descansa en la voluntad y los manos de quienes sopor-

tan el rigor de la carencia. Cabe mencionar que esta feria se realiza sólo entre vendadoras de api- artesanos, vivanderas, etc. Y, por supuesto, falta el que con pardo, vino, alcohol, queñas flores, "el ilusión adquirida, cir, la casita, el o cualquier otro obsequio".



LLOVIZNA PERSISTENTE.- Pese a la llovizna persistente cayó ayer, en El Alto, la feria de Alasita tuvo éxito en su primer día. La venta de billetes en miniatura disminuyó este año en inauguración, pese a que por cincuenta centavos se podía adquirir "miles de dólares".

Junta Municipal continuará los procesos a ex-funcionarios

La Junta Municipal de El Alto comenzará a revisar los documentos que entregaron los exconcejales. Después de analizarlos, se continuará con los procesos hasta las últimas consecuencias. No sólo el caso del señor Juan Polo Maguina, sino de otras autoridades que estuvieron en la gestión de Julio Muñoz y Simón Mamani. Consultado sobre las denuncias, acerca de la desaparición de una volqueta, Filiberto Cardozo dijo: "Hay ciertos comentarios sobre la existencia de dos volquetas. Cuando fui miembro de la Federación Juntas Vecinales de El Alto, Juan Polo Maguina nos mostró dos volquetas de color rojo, que fueron enviadas para ser ensambladas. Sin embargo sólo volvió una volqueta, de la otra no se conoce su paradero, pero vamos a pedir la información correspondiente para aclarar este caso". Sobre la indemnización del exalcalde Simón Mamani, informó que se están buscando los documentos. Según algunas denuncias, ese funciona-

Junta Municipal analizará los procesos a ex-funcionarios

La Junta Municipal de El Alto comenzará a revisar los documentos que entregaron los exconcejales. Después de analizarlos, se continuará con los procesos hasta las últimas consecuencias. No sólo el caso del señor Juan Polo Maguina, sino de otras autoridades que estuvieron en la gestión de Julio Muñoz y Simón Mamani. Consultado sobre las denuncias, acerca de la desaparición de una volqueta, Filiberto Cardozo dijo: "Hay ciertos comentarios sobre la existencia de dos volquetas. Cuando fui miembro de la Federación Juntas Vecinales de El Alto, Juan Polo Maguina nos mostró dos volquetas de color rojo, que fueron enviadas para ser ensambladas. Sin embargo sólo volvió una volqueta, de la otra no se conoce su paradero, pero vamos a pedir la información correspondiente para aclarar este caso". Sobre la indemnización del exalcalde Simón Mamani, informó que se están buscando los documentos. Según algunas denuncias, ese funciona-



ALASITA.- Desde ayer se realiza la Feria del Ekeko, o Alasita, en la zona 16 de El Alto. El alcalde Luis Vásquez, junto al concejal de la Alcaldía de la ciudad de Raúl Salmón, estuvieron presentes para inaugurar oficialmente la Alasita, cuyo símbolo es la imagen del Ekeko, dios aymara de la abundancia.

Hoy comienzan conferencias en GEOBOL

El Servicio Geológico Boliviano iniciará hoy un ciclo de conferencias geológicas mineras a cargo de consultores contratados por el Banco Interamericano de Desarrollo. Las directrices se darán en el local central de GEOBOL, de la calle Federico Zuazo, de la ciudad de La Paz, de acuerdo al siguiente programa:

Lunes 25 de enero, 10:00. Ing. Alberto Quiroga. Tema: Metodología de yacimientos minerales.

Viernes 29 de enero, 10:00. Ing. Alberto Quiroga. Tema: Ambiente geológico.

Viernes 5 de febrero, 10:00. Ing. Alberto Quiroga. Tema: Metodología para la obtención de información de campo.

Viernes 12 de febrero, 10:00. Ing. Peter Gwynne. Tema: Las minas de oro en Cornwall de los últimos días.

Este ciclo de conferencias está abierto a todas las personas interesadas en temas y forma parte del Programa de Asistencia Técnica de GEOBOL.



ZONA NEGRA. Muchos de los habitantes de los barrios marginales, a pesar de que saben que determinadas regiones están calificadas como "zonas negras", construyen sus viviendas en lugares de alto riesgo, que están expuestas a mazamoras, inundaciones y deslizamientos.

Inundaciones y deslizamientos afectan a los barrios marginales

Si nos situamos en un lugar a determinada altura, para dar sólo una mirada a la disposición urbana de la ciudad de La Paz, podremos comprobar que realmente se hacen malabarismos, para su propiedad, se abren, cerrados, canalizaciones de ríos, áreas verdes, etc.

Parcería que cualquier lugar es bueno para construir y, obviando los trámites en el municipio, el 50% de las viviendas construidas en las zonas marginales, se asientan clandestinamente.

Según informes recogidos en la alcaldía, para toda esa población que no ha sanado debidamente su propiedad, es muy difícil acceder a los servicios básicos, como son agua, luz, transporte y otros, porque no existe el registro de la catastro, ni se ha definido la línea y nivel, es gente de escasos recursos que no puede pagar el costo de una instalación domiciliar, etc.

En esas condiciones se encuentran muchos barrios, unos mejor dotados que otros, son un cordón de viviendas que rodea la ciudad, entre los límites de lo urbano y lo rural.

Al mencionar que unos están mejor que otros, nos referimos a los "riesgos" que corren algunos de ellos, por haber instalado sus viviendas en las denominadas "zonas negras" y que, especialmente en esta época, sufren las consecuencias de climas lluviosos y deben soportar inundaciones, mazamoras o deslizamientos.

Entre ellos, por ejemplo: Las Lomas, Potosí, Bajo Kopini, IV Centenario, Villa Armonía, Llojeta y Bajo San Antonio.

En una consulta efectuada en esos alejados barrios, algunos vecinos decían tranquilamente: "Si sabemos que son zonas negras, con estas lluvias es casi seguro que habrán deslizamientos o inundaciones, pero eso sucede cada año, estamos acostumbrados".

El departamento de Riesgos de la comuna, formado que entre 1976 y 1986, se registraron 8,223 casos de este tipo de problemas (mazamo-

ras, inundaciones, deslizamientos), esto hace un promedio de cerca de 20 casos por día, solamente en los 4 meses de lluvia. Cabe preguntarse entonces, ¿cuánto cuesta a la alcaldía atender estos casos?

LLOJETA

Para darnos una idea de cómo viven los habitantes de los barrios marginales, vamos a hablar ahora específicamente de la zona de Llojeta (ubicada más arriba de Tembladerani). Allí no llega un servicio de transporte público, el metro que más se acerca es el 15, pero desde la parada hasta la propia zona, hay que caminar por lo menos un kilómetro por un camino angosto, pero totalmente desierto.

Llojeta está dividida en sectores, cada uno lleva una letra del abecedario, pero los pobladores prefieren llamarlo bajo, centro y alto Llojeta. Su fiesta es el 5 de diciembre,

es uno de los pocos días del año en que se puede ver fiesta, alcohol y derroche de dinero. El resto del año, sólo los domingos se reúnen los vecinos y el presidente de la junta informa acerca de sus gestiones, para obtener algún servicio para la zona o pedir la aprobación de los proyectos de desarrollo del lugar.

La labor de la mujer que vive en los barrios marginales, es muy sacrificada. Se levanta temprano y a tiempo de atender a la familia, se prepara para ir a trabajar, dejando generalmente a su hija o hijo mayor, al cuidado de los más pequeños.

En el barrio que visitamos, las mujeres comentaban que se dedican generalmente a la venta en el mercado, a lavar ropa a domicilio o a distribuir leche. Sus esposos trabajan en fábricas, de choferes o desempeñan algún

oficio, electricista, plomero, etc. Se puede decir que las familias están compuestas, aproximadamente, por 5 ó 7 personas.

En cuanto a sus viviendas, algunas son de adobe y otras de ladrillo, puesto que la mayoría de las fábricas de este material se encuentra en el camino a Achocalla, cerca de Llojeta. No hay baños, pero sí cuentan con un tanque de agua y luz eléctrica.

Una cosa que llama la atención, al acercarnos uno de esos barrios, es la existencia de una enorme cantidad de perros, de toda raza, tamaño y color. Sucios y flacos, deambulan por el camino central y las callejuelas de Llojeta, constituyendo un peligro para la salud de esa misma población.

Llojeta es una "zona negra", sus habitantes lo saben, pero... tienen que vivir en algún lugar.

Alcalde de Puerto Suárez defiende a "Papi" Abdalla



DEFENSA. Familiares de "Papi" Abdalla manifestaron ayer las sindicaciones que se hicieron contra éste a través de un diario brasileño.

El alcalde de Puerto Suárez, Hugo Abdalla Apolinar, manifestó ayer que su sobrino, Hugo Abdalla Rodríguez ("Papi Abdalla"), no es responsable de un homicidio, como se afirma en un periódico brasileño del día 17 de diciembre.

Abdalla Apolinar, que vino a la ciudad para entregar a las autoridades los documentos y recortes de prensa que avalan la inocencia de su sobrino, calificó la publicación del diario brasileño como una vil calumnia.

"No es que defiendo a mi sobrino sólo por defender a un pariente. Tengo como deber decir la verdad, aunque sea en contra de mi familia, que se dice en ese diario vil calumnia e injurias, dijo que 'Papi Abdalla es un caso conciente de Puerto Suárez, que al margen de atender un alumbrado, que es de propiedad, está a cargo de farmacia popular en aquejada'".

Abdalla luego un recorte del diario de Corumbá, cuyo titular en primera plana dice: "Comandante de la Policía Militar de Corumbá desmente información del diario O Globo".

Abdalla Apolinar, al destruir la acusación de homicidio, mostró también la fotocopia de un oficio, que el comandante del Regimiento "Castro", Caballería de Puerto Suárez, Teniente José Rivera Rodríguez, en el cual se ordena un radiograma del Comandante de la Quinta División de Policía que dice: "Sece. Pres. 11/10/85.- Fines consignados".

En Alto Lima, se construirá un nuevo sistema de alcantarillado, con tubería de concreto, en una longitud de 5.008 metros y a un costo de 38.852 dólares, la obra estará a cargo de SAMAPSA.

Se refuncionará el colegio San Gerónimo, que beneficiará a más de 900 alumnos de Fe y Alegría, su costo será de 48.254 dólares; se remodelará un edificio para albergue en Cochabamba, con capacidad para 27 personas, la obra costará 36.199 dólares.

Fondo Social de Emergencia generó 3 mil nuevos empleos

El Fondo Social de Emergencia generó en su segunda quincena de enero 3.300 nuevos empleos eventuales, para obras locales en diferentes ciudades del país.

El Ministerio de Asuntos Urbanos con 110 mil dólares, mediante el sistema de autoconstrucción, creará 55 viviendas para familias campesinas que viven actualmente en condiciones precarias en la zona Tareas de El Alto.

Centro cívico pide la renuncia de concejales

El Centro Cívico Cultural "20 de Octubre" pide que los concejales de La Paz presenten su renuncia por dignidad y por respeto que merece esta ciudad.

Con la firma de sus principales directivos, este centro señala que el transcurso y la concupiscentia que se observa en los concejales, es un espectáculo repugnante.

Los ideales, no les interesa La Paz, su objetivo sólo medrar de los ingentes recursos del municipio, dice el comunicado y se pregunta si se llevó a cabo un determinado momento, están lo dispuesto de la Constitución Política del Estado, la Ley Orgánica de Municipalidades, o el reglamento interno del municipio, en otros, todos estos instrumentos legales han sido anulados o embolsillados incluso la Carta Municipal del Centro Cultural "20 de Octubre".

Señala que La Paz no puede continuar con este espectáculo cívico, expresan: "no más tráfico de influencias, debe renunciar el actual concejo, y deben llevarse a cabo nuevas elecciones generales, con la participación de las listas en ADN y el MIR.

Comisión para visita del Papa viaja a ciudades del interior

La comisión para la visita del Papa, integrada por representantes del gobierno y la Iglesia, iniciará hoy un recorrido por las ciudades que visitará el Sumo Pontífice, en mayo del presente año.

El grupo está integrado por Mons. Jesús Pérez, presidente de la Comisión Ejecutiva Nacional para la visita del Papa; Mons. Alejandro Mestre, responsable de la comisión de organización; Don Pedro Martínez, subsecretario de Culto de la Cancillería; Gral. Rolando Antezana, representante del Comando General de la Policía, y el Gral. Gómez Herbas, jefe de aeropuertos.

Las ciudades que visitará la comisión son: Sucre, Tarija, Santa Cruz, Trinidad, Cochabamba y Oruro. En ellas, los representantes del gobierno y la Iglesia harán conocer algunas determinaciones de la comisión nacional e impartirán instrucciones acerca de los altares, los lugares destinados a las concentraciones y aspectos sobre el protocolo, seguridad y sanidad.

Antes de emprender el viaje, los miembros de la comisión adelantaron que es su deseo impulsar todos los trabajos que se vienen realizando de modo que todo esté dispuesto para la gran ocasión.

Recordaron que sólo faltan tres meses para la llegada del Papa y que en ese poco tiempo, todo debe estar debidamente solucionado.

En la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, ha dejado de existir el que en vida fue, ejemplar y digno hermano don:

† JAVIER ADAN DELGADO JEMIO Q.D.D.G.

Amanda E. de Salazar, Betty E. de Aramayo, Luis Estrada García, Martha, María Luz, Angel Nicanor y Angel Moisés Delgado García, hermanos y demás familia, invitan, especialmente al Centro de Estudiantes de Copripata y residentes coripateños, asistir a la misa de ocho días que se celebrará el día martes 26 del presente a horas 9.00 en el Templo de San Sebastián.

Su concurrencia a este acto de piedad cristiana, comprometerá la gratitud de la familia doliente.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, dejó de existir el que en vida fue abnegado padre y adorado abuelito.

† Señor: LUIS HUGO ARAMAYO CALDERON

Benemérito de la Patria

Q.E.P.D.

Magda (ausente), Javier, Gabriela y Antonio, hijos; Alfredo, Alberto y Elsa (ausentes), hermanos; Jack Weaver, Ma. Elena de Aramayo, Víctor Bugonovich y Ma. del Carmen de Aramayo, hijos políticos; Aldo Tejada, Walter Tejada y Marcela T. de Jiménez (ausente), hermanos políticos; Luz y Alicia, primas hermanas, los nietos, primos, sobrinos y demás familia invitan a la misa de cuerpo presente el día de hoy lunes 25 de los corrientes a horas 15:00 y al traslado de los restos mortales al Cementerio General a horas 16:00 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Calle Honduras N° 1424 (Miraflores). Ser favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

ATENCIÓN DE FUNERARIA ALIAGA, CALLE FIGUEROA N° 775 TELFS. 325676-364800.

SOLICITADA: A LA OPINION PUBLICA LA FAMILIA ABDALLA RECHAZA ACUSACIONES Y SINDICACIONES

Comandante da Polícia Militar de Corumbá desmente informação do Jornal O Globo

O comerciante de Puerto Suarez, **Papi Abdalla**, não foi acusado pelo Comandante da Polícia Militar de Corumbá, Major Rui Gibim Lacerda, conforme noticiou o jornal O Globo em sua edição do dia 13 de janeiro. A matéria sob título: **EXERCITO BOLIVIANO PRENDE LIDER DO TRAFICO DE CORUMBA**, obrigou o Major entrar em contato telefônico com a assessoria jurídica de O Globo solicitando que fossem retratadas as informações vinculadas na publicação por não tê-las feito. Ele disse ter sido entrevistado pelo correspondente de O Globo, João Naves de Oliveira, para o qual apenas informou haver uma queda nas apreensões de carros roubados mas não chegou admitir que isto acontecia em consequencia da prisão de Papi Abdalla.

Entrevistado na tarde de quinta feira pelo Diário de Corumbá, Major Lacerda disse que a queda nas apreensões de carros roubados pode estar atribuída a diversos fatores, como mudança de toda e até o desinteresse de receptadores bolivianos. Negou também ter declarado facilidade na compra de cocaína em Corumbá, apontando os bares da cidade como pontos de venda. Em sua opinião tal notícia não merece a credibilidade da opinião pública.

"Sendo um policial da existência de vendas de drogas em determinados locais vou prendê-las e não apenas divulgar sem tomar as devidas providências" disse. "Segundo ele o correspondente de O Globo também mentiu ao citar como sub-Comandante da Polícia Militar o Tenente Power Jolley, que ocupa a função de Chefe da Sessão de Operações. Além disso, o Tenente não se encontrava presente a entrevista que durou pouco menos de 15 minutos.

"Esta não é a primeira vez que o mesmo correspondente deturpa as informações que lhe passo" salienta o Major. "Por causa disto, não mais concederei entrevista a ele, para que isto volte acontecer vou me documentar", disse.

Oportuno fazer tais esclarecimentos uma vez que através de o jornal O Globo isto denderia de uma ação judicial em que a Justiça fica impossibilitada de julgar com quem está a verdade em se tratando da palavra do oficial e a palavra de jornalista.

m.p.

En la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, ha dejado de existir el que en vida fue, ejemplar y digno hermano don:

† JAVIER ADAN DELGADO JEMIO Q.D.D.G.

Amanda E. de Salazar, Betty E. de Aramayo, Luis Estrada García, Martha, María Luz, Angel Nicanor y Angel Moisés Delgado García, hermanos y demás familia, invitan, especialmente al Centro de Estudiantes de Copripata y residentes coripateños, asistir a la misa de ocho días que se celebrará el día martes 26 del presente a horas 9.00 en el Templo de San Sebastián.

Su concurrencia a este acto de piedad cristiana, comprometerá la gratitud de la familia doliente.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, dejó de existir el que en vida fue abnegado padre y adorado abuelito.

† Señor: LUIS HUGO ARAMAYO CALDERON

Benemérito de la Patria

Q.E.P.D.

Magda (ausente), Javier, Gabriela y Antonio, hijos; Alfredo, Alberto y Elsa (ausentes), hermanos; Jack Weaver, Ma. Elena de Aramayo, Víctor Bugonovich y Ma. del Carmen de Aramayo, hijos políticos; Aldo Tejada, Walter Tejada y Marcela T. de Jiménez (ausente), hermanos políticos; Luz y Alicia, primas hermanas, los nietos, primos, sobrinos y demás familia invitan a la misa de cuerpo presente el día de hoy lunes 25 de los corrientes a horas 15:00 y al traslado de los restos mortales al Cementerio General a horas 16:00 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Calle Honduras N° 1424 (Miraflores). Ser favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

ATENCIÓN DE FUNERARIA ALIAGA, CALLE FIGUEROA N° 775 TELFS. 325676-364800.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, dejó de existir el que en vida fue abnegado padre y adorado abuelito.

† Señor: LUIS HUGO ARAMAYO CALDERON

Benemérito de la Patria

Q.E.P.D.

Magda (ausente), Javier, Gabriela y Antonio, hijos; Alfredo, Alberto y Elsa (ausentes), hermanos; Jack Weaver, Ma. Elena de Aramayo, Víctor Bugonovich y Ma. del Carmen de Aramayo, hijos políticos; Aldo Tejada, Walter Tejada y Marcela T. de Jiménez (ausente), hermanos políticos; Luz y Alicia, primas hermanas, los nietos, primos, sobrinos y demás familia invitan a la misa de cuerpo presente el día de hoy lunes 25 de los corrientes a horas 15:00 y al traslado de los restos mortales al Cementerio General a horas 16:00 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Calle Honduras N° 1424 (Miraflores). Ser favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

ATENCIÓN DE FUNERARIA ALIAGA, CALLE FIGUEROA N° 775 TELFS. 325676-364800.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, dejó de existir el que en vida fue abnegado padre y adorado abuelito.

† Señor: LUIS HUGO ARAMAYO CALDERON

Benemérito de la Patria

Q.E.P.D.

Magda (ausente), Javier, Gabriela y Antonio, hijos; Alfredo, Alberto y Elsa (ausentes), hermanos; Jack Weaver, Ma. Elena de Aramayo, Víctor Bugonovich y Ma. del Carmen de Aramayo, hijos políticos; Aldo Tejada, Walter Tejada y Marcela T. de Jiménez (ausente), hermanos políticos; Luz y Alicia, primas hermanas, los nietos, primos, sobrinos y demás familia invitan a la misa de cuerpo presente el día de hoy lunes 25 de los corrientes a horas 15:00 y al traslado de los restos mortales al Cementerio General a horas 16:00 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Calle Honduras N° 1424 (Miraflores). Ser favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

ATENCIÓN DE FUNERARIA ALIAGA, CALLE FIGUEROA N° 775 TELFS. 325676-364800.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, dejó de existir el que en vida fue abnegado padre y adorado abuelito.

† Señor: LUIS HUGO ARAMAYO CALDERON

Benemérito de la Patria

Q.E.P.D.

Magda (ausente), Javier, Gabriela y Antonio, hijos; Alfredo, Alberto y Elsa (ausentes), hermanos; Jack Weaver, Ma. Elena de Aramayo, Víctor Bugonovich y Ma. del Carmen de Aramayo, hijos políticos; Aldo Tejada, Walter Tejada y Marcela T. de Jiménez (ausente), hermanos políticos; Luz y Alicia, primas hermanas, los nietos, primos, sobrinos y demás familia invitan a la misa de cuerpo presente el día de hoy lunes 25 de los corrientes a horas 15:00 y al traslado de los restos mortales al Cementerio General a horas 16:00 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Calle Honduras N° 1424 (Miraflores). Ser favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

ATENCIÓN DE FUNERARIA ALIAGA, CALLE FIGUEROA N° 775 TELFS. 325676-364800.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, dejó de existir el que en vida fue abnegado padre y adorado abuelito.

† Señor: LUIS HUGO ARAMAYO CALDERON

Benemérito de la Patria

Q.E.P.D.

Magda (ausente), Javier, Gabriela y Antonio, hijos; Alfredo, Alberto y Elsa (ausentes), hermanos; Jack Weaver, Ma. Elena de Aramayo, Víctor Bugonovich y Ma. del Carmen de Aramayo, hijos políticos; Aldo Tejada, Walter Tejada y Marcela T. de Jiménez (ausente), hermanos políticos; Luz y Alicia, primas hermanas, los nietos, primos, sobrinos y demás familia invitan a la misa de cuerpo presente el día de hoy lunes 25 de los corrientes a horas 15:00 y al traslado de los restos mortales al Cementerio General a horas 16:00 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Calle Honduras N° 1424 (Miraflores). Ser favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

ATENCIÓN DE FUNERARIA ALIAGA, CALLE FIGUEROA N° 775 TELFS. 325676-364800.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, dejó de existir el que en vida fue abnegado padre y adorado abuelito.

† Señor: LUIS HUGO ARAMAYO CALDERON

Benemérito de la Patria

Q.E.P.D.

Magda (ausente), Javier, Gabriela y Antonio, hijos; Alfredo, Alberto y Elsa (ausentes), hermanos; Jack Weaver, Ma. Elena de Aramayo, Víctor Bugonovich y Ma. del Carmen de Aramayo, hijos políticos; Aldo Tejada, Walter Tejada y Marcela T. de Jiménez (ausente), hermanos políticos; Luz y Alicia, primas hermanas, los nietos, primos, sobrinos y demás familia invitan a la misa de cuerpo presente el día de hoy lunes 25 de los corrientes a horas 15:00 y al traslado de los restos mortales al Cementerio General a horas 16:00 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Calle Honduras N° 1424 (Miraflores). Ser favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

ATENCIÓN DE FUNERARIA ALIAGA, CALLE FIGUEROA N° 775 TELFS. 325676-364800.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, dejó de existir el que en vida fue abnegado padre y adorado abuelito.

† Señor: LUIS HUGO ARAMAYO CALDERON

Benemérito de la Patria

Q.E.P.D.

Magda (ausente), Javier, Gabriela y Antonio, hijos; Alfredo, Alberto y Elsa (ausentes), hermanos; Jack Weaver, Ma. Elena de Aramayo, Víctor Bugonovich y Ma. del Carmen de Aramayo, hijos políticos; Aldo Tejada, Walter Tejada y Marcela T. de Jiménez (ausente), hermanos políticos; Luz y Alicia, primas hermanas, los nietos, primos, sobrinos y demás familia invitan a la misa de cuerpo presente el día de hoy lunes 25 de los corrientes a horas 15:00 y al traslado de los restos mortales al Cementerio General a horas 16:00 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Calle Honduras N° 1424 (Miraflores). Ser favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

ATENCIÓN DE FUNERARIA ALIAGA, CALLE FIGUEROA N° 775 TELFS. 325676-364800.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, dejó de existir el que en vida fue abnegado padre y adorado abuelito.

† Señor: LUIS HUGO ARAMAYO CALDERON

Benemérito de la Patria

Q.E.P.D.

Magda (ausente), Javier, Gabriela y Antonio, hijos; Alfredo, Alberto y Elsa (ausentes), hermanos; Jack Weaver, Ma. Elena de Aramayo, Víctor Bugonovich y Ma. del Carmen de Aramayo, hijos políticos; Aldo Tejada, Walter Tejada y Marcela T. de Jiménez (ausente), hermanos políticos; Luz y Alicia, primas hermanas, los nietos, primos, sobrinos y demás familia invitan a la misa de cuerpo presente el día de hoy lunes 25 de los corrientes a horas 15:00 y al traslado de los restos mortales al Cementerio General a horas 16:00 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Calle Honduras N° 1424 (Miraflores). Ser favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

ATENCIÓN DE FUNERARIA ALIAGA, CALLE FIGUEROA N° 775 TELFS. 325676-364800.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, dejó de existir el que en vida fue abnegado padre y adorado abuelito.

† Señor: LUIS HUGO ARAMAYO CALDERON

Benemérito de la Patria

Q.E.P.D.

Magda (ausente), Javier, Gabriela y Antonio, hijos; Alfredo, Alberto y Elsa (ausentes), hermanos; Jack Weaver, Ma. Elena de Aramayo, Víctor Bugonovich y Ma. del Carmen de Aramayo, hijos políticos; Aldo Tejada, Walter Tejada y Marcela T. de Jiménez (ausente), hermanos políticos; Luz y Alicia, primas hermanas, los nietos, primos, sobrinos y demás familia invitan a la misa de cuerpo presente el día de hoy lunes 25 de los corrientes a horas 15:00 y al traslado de los restos mortales al Cementerio General a horas 16:00 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Calle Honduras N° 1424 (Miraflores). Ser favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

ATENCIÓN DE FUNERARIA ALIAGA, CALLE FIGUEROA N° 775 TELFS. 325676-364800.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, dejó de existir el que en vida fue abnegado padre y adorado abuelito.

† Señor: LUIS HUGO ARAMAYO CALDERON

Benemérito de la Patria

Q.E.P.D.

Magda (ausente), Javier, Gabriela y Antonio, hijos; Alfredo, Alberto y Elsa (ausentes), hermanos; Jack Weaver, Ma. Elena de Aramayo, Víctor Bugonovich y Ma. del Carmen de Aramayo, hijos políticos; Aldo Tejada, Walter Tejada y Marcela T. de Jiménez (ausente), hermanos políticos; Luz y Alicia, primas hermanas, los nietos, primos, sobrinos y demás familia invitan a la misa de cuerpo presente el día de hoy lunes 25 de los corrientes a horas 15:00 y al traslado de los restos mortales al Cementerio General a horas 16:00 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Calle Honduras N° 1424 (Miraflores). Ser favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

ATENCIÓN DE FUNERARIA ALIAGA, CALLE FIGUEROA N° 775 TELFS. 325676-364800.

Jurado del Premio "Casa de las Américas"

LA HABANA, 23 ENE (EFE).- El jurado que evaluará las 668 obras de 28 países que concurren en la 29 edición del premio "Casa de las Américas" quedó constituido hoy en la capital cubana.

El jurado, compuesto por 23 escritores de América Latina, España, Checoslovaquia y Estados Unidos, hará público su fallo el próximo 9 de febrero.

Entre sus integrantes figuran el colombiano Arturo Alape, el español Fernando Quiñones, los argentinos Carlos M. Vila y Gustavo Rolán, los venezolanos Luis Pastoriza y Beatriz Mendoza, y los mexicanos Gilberto Rendón y Paco Ignacio Taibo II.

También participan como jurados la poetisa norteamericana Jayne Cortez, el ensayista brasileño Edgardo Luis de Barros, el sociólogo dominicano Rubén Silie, el narrador

cubano Eduardo Heras León y el poeta colombiano Juan Manuel Roca.

En esta 29 edición del premio literario, que organiza anualmente la "Casa de las Américas" concurren los géneros de Poesía, Cuento, Literatura Infantil, Ensayo y Literatura Caribeña Anglofona.

Los organizadores del concurso indicaron que la mayoría de las obras presentadas corresponden a autores de Argentina (112), Colombia (86) y Cuba (38).

Asimismo, los géneros más concurren los son de Poesía, con 344 trabajos y Cuento, con 146 materiales.

Para realizar la lectura y selección de las obras premiadas, el jurado se desplazará hasta la ciudad de Trinidad, situada a más de 400 kilómetros de la Habana.



MUSEO NACIONAL DE ETNOGRAFIA Y FOLCLORE Imagen de la figura, ambiente, casa y utensilios de los Chipaya. Destaca la forma cónica de la vivienda de singular arquitectura dentro de la cultura indígena boliviana, con puertas y ventanas siempre proyectadas hacia la dirección por la que el sol muere. El Museo que puede visitarse diariamente, está situado en la Calle Ingavi N° 916.

Funeral de periodista sudafricano con restricciones policiales

SOWETO, SUDÁFRICA, 24 (AP).- Activistas opositores a "apartheid", diplomáticos y negros que leyeron durante veinte años los diarios de Percy Qoboza rindieron hoy tributo a uno de los prominentes periodistas negros de Sudafrica en un funeral sujeto a restricciones policiales.

Edward Perkins, el primer embajador norteamericano negro en Sudafrica, se encontraba entre las 1.500 personas que se congregaron en la Iglesia Católica Regina Mundi, de Soweto, para asistir a un servicio de cuatro horas que se caracterizó por su oratoria militante y por condenas a las medidas policiales.

Qoboza era editor de City Press, el diario nacional de mayor venta para los negros, y durante su carrera de 25 años en periodismo fue un crítico persistente de las políticas raciales del gobierno blanco. Murió el 17 de enero, el mismo día en que cumplía 50 años de edad, tras haber sufrido un ataque cardíaco el 24 de diciembre.

El periodismo sudafricano, que ha padecido mucho, ahora padece más, dijo un mensaje leído durante el servicio enviado por Derek Box, Presidente de la Universidad de Harvard. Qoboza estuvo

vinculado con Harvard en 1975-76. Una orden policial prohibió que ninguno que no fuese clérigo hablase durante el funeral sin permiso del comandante de Policía de Soweto. También se prohibió desplegar carteles y enseñar, debido a esas restricciones, se cancelaron los discursos que proyectaban pronunciar dos grupos militantes, el Frente Democrático Unido y la Organización del pueblo Azanio.

Sin embargo, un prominente activista no incluido en el programa del servicio funeral, Aubrey Mokdena, del Comité para la liberación de Mandela, fue convocado al podio y pronunció un

enérgico discurso después de decir al público que las restricciones policiales "no pueden ser toleradas". Mokoenwa invocó los nombres de Nelson Mandela y Oliver Tambo, líderes del reciente movimiento guerrillero Congreso Nacional Africano (CNA), e instó a poner fin al dominio de la minoría blanca, mientras los presentes entonaban un himno y alzaban sus puños cerrados.

"Descansa en Paz", dijo ante el féretro de Qoboza, "vamos a lo-

grar nuestra liberación". Winnie Mandela, esposa del encarcelado líder del CNA, entró en la iglesia poco antes que hablase Mokoenwa, rodeada de un grupo de jóvenes vestidos con los colores oro, verde y negro del Congreso Nacional Africano.

Qoboza inició su carrera como reportero del diario World en 1977, tras los disturbios de Soweto del año anterior, y fue detenido cinco meses sin cargos. Luego dirigió el Post, que el gobierno clausuró en 1980 cuando se encontraba en Estados Unidos como invitado del Washington Star.

En 1984 se incorporó a City Press, que sirve a lectores negros pero es propiedad de una editorial blanca progubernamental. Algunos de sus allegados se asombraron por su decisión, pero Qoboza despejó sus dudas cuando

exigió y recibió total independencia editorial para el diario. "Este hombre cambió el rostro del periodismo sudafricano y cambió el rostro de la sociedad sudafricana", dijo Keith Lister, Director del City Press. "Lo hizo insistiendo en que sus periodistas escribieran para sus lectores y para la comunidad a la que sirven".

Cronistas de Hollywood premiaron filme de Bertolucci

BEVERLY HILLS (CALIFORNIA, EE.UU.), 24 ENE (EFE).- La película de Bernardo Bertolucci "The last emperor" (El último emperador) obtuvo cuatro Globos de Oro de los que concede la Asociación de la Prensa Extranjera de Hollywood, galardones que fueron entregados la pasada madrugada.

El film de Bertolucci ganó los premios a la Mejor Película Dramática, mejor guión, mejor Director y mejor Partitura Original, mientras que Michael Douglas y Robin Williams recibieron los Globos de Oro al Mejor Actor en Drama y Comedia, respectivamente.

Esta asociación también premió como mejor Actriz en Drama y Comedia a Sally Kirkland y Cher, respectivamente. Clint Eastwood recibió el Premio Especial Cecil B. De Mille, otorgado por la junta de directores de la asociación en reconocimiento a su "destacada contribución al mundo de la Farándula".

La lista de ganadores, tras la 45 ceremonia de entrega de los premios que concluyó esta madrugada en el Hotel Beverly Hilton, es la siguiente:

PELÍCULAS

Mejor Serie Dramática: "L.A. Law"

Mejor Actriz en una Miniserie o Película producida para televisión: Gena Rowlands, "The Betty Ford story"

Mejor Actriz Secundaria: Olympia Dukakis, "Moonstruck"

Mejor Actor Secundario: Sean Connery, "The untouchables"

Mejor Actor Comedia o Musical: Robin Williams, "Good morning Vietnam"

Mejor Actriz Comedia o Musical: Cher, "Moonstruck"

Mejor Guión: Mark Peploe, Bernardo Bertolucci, "The last emperor"

Mejor Película Extranjera: "My life as a dog", Suecia.

Mejor Partitura Original: Ryuchi Sakamoto, David Byrne, Cong Su "The last emperor"

Mejor Canción Original: "We had time of my life" de la producción "Dirty dancing"

Mejor Director: Bernardo Bertolucci, "The last emperor"

Mejor Película Comedia o Musical: "Hope and glory"

Mejor Actriz Drama: Sally Kirkland, "Anna"

Mejor Actor Drama: Michael Douglas, "Wall street"

Mejor Película Drama: "The last emperor"

TELEVISION

Mejor Actriz Secundaria en una serie, miniserie o película producida para televisión: Claudette Colbert, "The two Mrs. Grenvilles"

Mejor Actor Secundario en una serie, miniserie o película producida para televisión: Ruiger Hauer, "Escape from sobibor"

Mejor Miniserie o película para televisión: compartido entre "Escape from sobibor", de la Cadena CBS, y "Poor little rich girl; the Barbara Hutton story", de la Cadena NBC.

Mejor Actriz Comedia o Musical: Tracey Ullman, "The Tracey Ullman Show"

Mejor Actor Comedia o Musical: Dabney Coleman, "The slap Maxwell story"

Mejor Serie Comedia o Musical: "The golden girls"

Mejor Actriz Drama: Susan Dey, "L.A. Law"

Mejor Actor Drama: Richard Kiley "A year in the life"

BASES

1.- En lo cualitativo los factores negativos de la personalidad son en general adquiridos y se constituyen durante el desarrollo de la misma.

2.- De la educación fundamental del niño - educación en el más amplio sentido de la palabra y de su primer ambiente familiar depende en general - la calidad de la personalidad y del carácter infantil y adulto.

3.- De un lado las neurosis y de otro la neuroticidad común, la disposición común a la angustia y el temor morbosos, la timidez, los sentimientos de inseguridad, de inferioridad, etc. (rasgos de que padecen las personas estadísticamente normales) provienen esencialmente de errores cometidos por los padres en la Educación Fundamental del niño y de factores negativos dados en el primer ambiente familiar del mismo.

4.- El egoísmo, la irresponsabilidad moral y la malignidad tienen esencialmente el mismo origen infantil.

OBJETIVO DEL CURSO: Evitar en las nuevas generaciones la adquisición de los factores negativos mencionados y, por lo tanto, de los señalados rasgos negativos de la personalidad y el carácter.

PROGRAMA

Conferencia 1.- Panorama de la psicopatología funcional. Los trastornos emocionales estadiísticamente normales. Errores y prejuicios frecuentes sobre las causas de los trastornos correspondientes a ambos sexos.

Conferencia 2.- Comparación de la condición psíquica infantil estadísticamente normal y la condición de los niños en quienes se han utilizado las modalidades educativas a tratarse en el curso.

Conferencia 3.- Bases teóricas necesarias para la exposición de las próximas conferencias (principalmente bases relexológicas y psicoanalíticas).

Conferencia 4.- Los principales daños de la sobreprotección infantil: el uso del andador, del chaleco sustentador y del "Jolly jumper". Las manías que pretenden enseñar al niño a ponerse de pie, equilibrarse y caminar, y la costumbre de hacer "bailar" al niño en las rodillas del adulto.

"Azul" de Darío en Nicaragua registra setenta errores

MANAGUA, 24 ENE (EFE).- Una edición de 30.000 ejemplares del libro "Azul" del poeta nicaraguense Rubén Darío, publicada por el Ministerio de Cultura de este país, presenta 70 errores, se informó hoy en Managua.

Una emisora de Managua dijo que el libro, editado a un costo de 80 millones de córdobas (4.000 dólares) será usada ahora por los alumnos de secundaria, porque la edición no podrá ser vendida al público, ya que incluso contiene versos que no corresponden a la versión original.

La editorial estatal "Nueva Nicaragua" fue la encargada de la impresión de este libro, cuya edición principió, de unas 160 páginas, fue publicada en Valparaiso, Chile, el 30 de julio de 1888. El Ministerio de Cultura ordenó la edición de "Azul", precisamente por-

que en este año se cumple el primer centenario de la publicación de esa obra, una de las más importantes de Darío.

Con esta obra, Darío inició una nueva corriente cultural llamada Modernismo, que no sólo influyó en la literatura sino que en todo el quehacer de aquella época y rompió así la denominada "colonización cultural".

Resucitó, vitalizó y dio vida a la lengua

Centenario del Bolero en República Dominicana

SANTO DOMINGO, 24 ENE (EFE).- Todo está listo para reunir en Santo Domingo y otras ciudades del interior de República Dominicana a las figuras legendarias de la música popular más romántica, el Bolero, cuando se cumple el centenario de su creación.

La producción del empresario Luis Medrano se efectuará a partir del 11 de febrero próximo y minará, los días 12, 13 y 14 de los meses de febrero, marzo y abril, en horas matutinas de los Estados Unidos, el 14 de febrero.

Figuras que brillaron en la época del Bolero vuelven con sus nostálgicas canciones, como Trio "Los Parchitos", los Quilón, La Chirita, Roberto Yarman y Vicentico y diez EFE.

Espectador muere al caer de balcón en el Teatro de Opera de Nueva York

23 (AP).- Un espectador cayó al balcón desde el balcón más alto de la Ópera Metropolitana de Nueva York y pereció instantáneamente, según dijeron las autoridades.

El incidente ocurrió durante el segundo intermedio de la presentación de la ópera "Macbeth" de Giuseppe Verdi.

La víctima cayó accidentalmente del balcón en un momento de la ópera a las 3:30 p.m. (20:30 GMT) el 23 de febrero. El tercer acto de la función fue suspendido.

Videocassettes de más venta en los Estados Unidos

1.- Lady And The Tramp; 2.- Jane Fonda "Low Impact Aerobic Workout"; 3.- An American Tail; 4.- Star Trek; 5.- The Venge Women; 6.- Carlin; 7.- Betty Davis; 8.- New Workout; 9.- The Godfather; 10.- The Sound Of Music

Mejoría en Hugo del Carril encuentran sus médicos

MAR DEL PLATA (ARGENTINA), 24 ENE (EFE).- El estado de salud del cantante de tango, actor y director cinematográfico argentino Hugo del Carril mejoró, indicaron médicos del hospital donde es atendido, en la ciudad de Mar Del Plata, 400 kilómetros al sur de Buenos Aires.

Del Carril, de 75 años, fue internado el pasado día 16, tras sufrir a causa de una hemorragia digestiva y dificultades respiratorias, que obligaron a asistirle mecánicamente. Según el último parte médico, el popular artista experimentó una visible

mejoría, esta evidente desde el punto de vista cardiovascular, sin asistencia respiratoria mecánica y con movimientos en todos sus miembros.

Los médicos coincidieron en que si bien el estado de salud del artista continúa siendo grave, al menos ahora hay una luz de esperanza. Asimismo, fuentes del hospital indicaron que Del Carril reconoció a todos sus visitantes, quienes pudieron ingresar a la sala de cuidados intensivos en la que se encuentra internado.

Ayer se apersonaron en el hospital en el que se encuentra internado Del Carril el gobernador de la provincia de Buenos Aires, Oscar

Aires y principal dirigente del peronismo, Antonio Cafiero, y la popular actriz Libertad Lamarque.

Cafiero no pudo dialogar con Del Carril debido a que éste se hallaba durmiendo, pero destacó a la prensa que el artista "saldrá adelante porque es peronista".

Por su parte, Libertad Lamarque, que realiza un espectáculo en esta ciudad balnearia, afirmó que se sentía "mucho contenta" por las últimas noticias sobre la salud del artista.

"Aprovecho mi actuación en Mar Del Plata para averiguar todos los detalles que está Hugo", afirmó la Lamarque.



BOLIVIA: Efectos sociales de la crisis y de las políticas de ajuste. Publicación del Instituto Latinoamericano de Estudios Sociales, ILLDIS, Bolivia.

El Estudio de Rolando Morales A. de acuerdo al índice del folleto se refiere a La crisis y sus mecanismos. Los efectos sociales de la crisis. Los efectos específicos de la crisis en la niñez. Las políticas de ajuste con cara humana y en la parte final lleva un Resumen y Conclusiones de lo tratado.

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA CONFERENCIAS

La Carrera de Economía de la Universidad Católica Boliviana tiene el agrado de invitar a las Conferencias que dictarán los Profesores:

DR. ROBERT POLLISON
DR. HENRY BUTLER

del Centro de la Opción Pública que preside JAMES BUCHANAN (Premio Nobel de Economía 1986) de la Universidad George Mason (EE.UU.), sobre los temas:

- LAS DECISIONES ESTATALES EN UNA NUEVA ECONOMIA POLITICA.
- SISTEMA LEGAL PARA UNA ECONOMIA DE MERCADO.

que se llevarán a cabo el día lunes 25 del presente mes a horas 10:00 a.m. en el Aula N° 12 de la Universidad Católica Boliviana (Av. 14 de septiembre N° 4807 esquina, calle 2, Obrajes).

Lic. ELIZABETH ALVAREZ R.
Secretaría Académica U.C.B.
La Paz, enero de 1988

AHORA SI... OXIGENO COCHABAMBINO

medicinal e industrial

ENTREGA INMEDIATA

Importadora H. M.

Passaje Equino 257-Telf.3-60036
(frente al Colegio Inglés Católico)

INSTITUCION PRIVADA REQUIERE

Importante Institución Privada, necesita un JEFE DE PERSONAL, con experiencia en esta actividad y en la compra de materiales y suministros.

Enviar Curriculum Vitae, a la Casilla N° 4805, indicando pretensión de sueldo, hasta el día jueves 28 de enero.



La Unión Nacional de Instituciones para el Trabajo de Acción Social, UNITAS, lamenta comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue:

† Sr. LUIS HUGO ARAMAYO CALDERON

Q.E.P.D.

Padre de nuestro compañero, de trabajo y Director del Programa QHANA, Antonio Aramayo; y se adhiere al dolor que embarga a su familia.

La Paz, 25 de enero de 1988

El esposo, hijo, nietitas, y demás familia invitan a la Santa Misa que será ofrecida en memoria de:



† YOLA S. de BUSTAMANTE ROXANA BUSTAMANTE SIMBRON

(Que en paz descansen)



Recordando los dos y siete años respectivamente, a celebrarse en la Catedral Metropolitana el día de mañana martes 26 de enero de 1988 a horas 12.

Fernando Melcón Zambrana (sobrino) y demás familia de la que en vida fue:

† Sra. Dña. VICTORIA ZAMBRANA QUIROGA

(Q.E.P.D.)



Invitan a todos sus amigos y personas piadosas a la misa que en sufragio de su alma y recordando los ocho días de su sensible fallecimiento se mandará a oficiar el día de hoy lunes 25 del presente mes a horas 17 y 30 (5:30 de la tarde) en el templo de la Merced Comercio esquina Colón.

La Paz, enero de 1988

La familia del que en vida fue:

† Dr. HUGO LEIGUE MEALLA

Q.E.P.D.

Invita a sus familiares, amigos, instituciones a las que perteneció, residentes tarijeños y personas piadosas, se digben asistir a la misa, que recordando el 1º mes de su sensible fallecimiento, se mandará oficiar el día de hoy a Hs. 17 p.m., en la Iglesia de Nuestra Sra. de Pompeya (Miraflores), y en la Iglesia Catedral de la ciudad de Tarija.

La Paz, 25 de enero de 1988

RECORDANDO UN AÑO DEL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE LA QUE EN VIDA FUE:

† Sra. Dña. AMALIA VACA ESTENSSORO DE BLACUT

(Q.D.D.G.)

LOS HIJOS TERESA, ALBERTO (AUSENTE), GLADYZ (AUSENTE), LA HIJA POLITICA EMILIA DE BLACUT (AUSENTE), LAS NIETAS GILDA, ROSY Y ANGELA BLACUT (AUSENTES); LOS SOBRINOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIARES INVITAN A SUS PARIENTES Y AMISTADES A LA MISA QUE SE LLEVARA A CABO EL DIA DE MAÑANA MARTES 26 DE ENERO CORRIENTES A HORAS 12, EN EL TEMPLO DE MARIA AUXILIADORA (EL PRADO).

LA PAZ, ENERO DE 1988

Concluyó debate del Consejo de Reforma del CEE

BRUSELAS, 24 (EFE).- Los ministros de Agricultura de la Comunidad Económica Europea concluyeron esta tarde en Bruselas con ciertos progresos el debate de la reforma agrícola de la CEE, informó un portavoz de la Comisión Europea.

Los avances alcanzados en la reunión de hoy, continuación de las otras cuatro celebradas esta misma semana, han abierto la vía a un acuerdo sobre las propuestas de reforma preconizadas por el Presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors.

Un portavoz de la Comisión Europea reconoció que subsisten, todavía, las discrepancias de Holanda y Gran Bretaña a la mayor parte del compromiso alcanzado hoy, aunque aceptan, también, algunos de los puntos.

El Presidente del Consejo de Ministros de Agricultura, el alemán Ignaz Kischke, entregará mañana lunes a los ministros de asuntos exteriores de la CEE un informe oral sobre los resultados de este Consejo.

Para 1988

Predicciones imaginarias

MADRID, 24 (EFE).- De Ronald Reagan a Mijail Gorbachov, pasando por el Ayatolah Jomeini, o el Papa, todo parece estar "escrito en las estrellas", pero no hay porque leerlo en serio.

Unas imaginarias predicciones para 1988, escritas en clave de humor disparatado, remedan hoy en el suplemento dominical del diario madrileño "El País" los más afamados videntes a cada comienzo del año.

Elaboradas por "un selecto grupo de futurólogos bajo la dirección del Campesino Nacional de Videncia con Aparatos", la lista de 88 vaticinios se atribuye "un índice de fiabilidad del 75 por ciento".

Esto podría deberse al hecho de que, según la sección cómica del semanario, las predicciones están, además, "aseguradas" por el especialista en la materia "Dimitri Kalamitiev, presidente de la Academia de Ciencias de la Videncia de Moscú".

En cualquier caso, las cosas se presentan particularmente bien este año a las revistas llamadas "femeninas" o "del corazón", ya que esta relación de "profecías" centra una buena parte en sus astutos personajes.

Tal vez por aquello de que la carne es débil, una particular obsesión por la actriz española Ana Obregón se apoderó de los "selectos futurólogos" que elaboraron la lista de vaticinios y podría pensarse que, como mínimo, tendrá en 1988 una intensa actividad pública.

Así, se afirma que el Príncipe Carlos, heredero al trono de Inglaterra, solicitará el divorcio de Diana de Gales, con la alegación de "crueldad mental" ya que "exhibirá pruebas de que su esposa fuma en la cama y le apaga los cigarrillos en la oreja".

Nada más saberse la suerte del matrimonio de Carlos y Diana, que tantos ríos de tinta hace correr, Ana Obregón "anunciará que ha dejado de fumar y que va a casarse con el Príncipe de Gales", a lo que Carlos aparte de difundir el habitual desmentido, replicará con la renuncia a sus derechos a la Corona en favor de su hermano Andrés.

Ante el giro de los acontecimientos, Ana Obregón, lejos de desanimarse, declarará entonces que "entre ella y el Príncipe Andrés sólo existe una buena amistad", fuese más que convencional con que se adelantan idilios en las publicaciones en que la actriz ironizada prodiga su presencia.

Gorbachov se mantendrá en el candelero de la popularidad "casi" tanto como la veleidosa Ana Obregón, y no solamente porque su esposa Raisa sea "contratada como reportera exclusiva", de la más afamada de las revistas "femeninas" españolas, tal como sostienen los desenfadados "videntes".

Para espanto de la línea ortodoxa del PCUS, el líder del Kremlin, "inaugurará en Ucrania, la primera Disneylandia de la URSS", pero no todo iban a ser facilidades para el líder renovador del Kremlin.

En apariencia, predicciones de tal grado de "fiabilidad" como las del dominical madrileño pueden estar ya vislumbrando, en todas sus consecuencias, los alcances de las reformas internas emprendidas por Gorbachov, como se desprende de otro de los "vaticinios" según el que "Juan Pablo II visitará la URSS en 1988".

Sumando al humor la irreverencia, los futurólogos agregan que el Papa "rezará en la Plaza Roja por la conversión de Rusia, tras denunciar los abusos liberalizadores de la Perestroika".

Por su parte, el líder rumano, Nicolae Ceausescu, se convertirá, pero a la "Perestroika", ante la que es ahora, en la realidad, el más reticente de los dirigentes del bloque socialista.

Ceausescu, anunciará en 1988 profundas reformas en su país, tales como nombrar a su sobrina "Secretaría General para la lucha contra el nepotismo y la corrupción".

En su año final de mandato presidencial, Ronald Reagan no sale mejor parado de esta relación de desatinos y, tal vez cuando concluya sus responsabilidades de estadista, "volverá al cine de la mano de Seven Spielberg para interpretar el papel de Darth Vader en la saga de la Guerra de las Galaxias".

Mery Aramayo Vda. de Gonzáles (esposa), Mónica, de Cristhian y Alvaro, hijos; Luisa Vda. de Gonzáles, madre; hermanos, tíos, sobrinos y demás familia del que en vida fue:

† Sr. JOSE ANTONIO GONZALES CESPEDES

(Q.E.P.D.)



Invitan en forma especial al personal del Banco de la Vivienda, se dignen asistir a la misa que recordando el mes de su sensible fallecimiento se mandará a oficiar el día de mañana martes 26 de enero en la Iglesia de la Merced a Hs. 8:45 a.m.

Su asistencia a este acto religioso será agradecida por la familia doliente.

La Paz, enero de 1988

Comisión jurídica de diputados difundirá informe sobre drogas

La Comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial entregará hoy un informe completo sobre las actividades de protección al narcotráfico, efectuadas por algunas autoridades civiles, efectivos militares y policiales, en el territorio nacional, según anuncio difundido por su presidente, Freddy Vargas Méndez.

El diputado del Movimiento Nacionalista Revolucionario dijo en rueda de prensa, que la información es producto de una profunda investigación realizada por esa comisión y denuncias formuladas por oficiales de los organismos de seguridad del Estado.

Vargas calificó como "muy grave y delicada" la información que tiene la comisión; por lo tanto, luego de elevar a consideración de la Cámara, la prensa conocerá el mismo documento, que resalta hechos que permitirán llegar al origen de los crímenes de Huanchaca, La Florida y Chimoré.

En declaración anterior, el diputado Vargas afirmó que los tres hechos delictivos, vinculados a bandas del narcotráfico, están ligados entre sí y, tan sólo, en los países que desarmó el cartel de Medellín, en territorios de producción de drogas en América Latina.

Los oficiales Gijón y Paredes -según se informó- ofrecieron amplia información sobre la elaboración y tráfico de estupefacientes en Bolivia, las comisiones de Gijón y Paredes en Colombia, protección para la cobertura de actividades, para el transporte e inclusive, gra-

nutias para la liberación de algunos "peces gordos", en caso de que éstos caigan en manos de la justicia.

Afirmó: "Algunos de los famosos narcotraficantes colombianos, requeridos por la justicia norteamericana, fueron detenidos en el territorio nacional y, posteriormente, puestos en libertad por la acción de la protección".

Informó que el "tráfico de drogas de Bolivia hacia el exterior tiene magnitudes alarmantes y que, según los documentos, no se utiliza el kilo como medida de peso para sus transacciones, sino la tonelada".

El informe, que será presentado ante la Cámara y, posteriormente, al Congreso de la República, es redactado en base a tres expedientes que tiene la comisión, con pruebas contundentes.

SOLICITADA

A LA OPINION PUBLICA

Informados de las publicaciones de los Matutinos "El Mundo" y "El Deber", de la semana anterior, los Trabajadores de Estancias San Juan S.A., provincia Cercado del Departamento del Beni, ante la campaña intimidatoria de calumnias, chantajes y amenazas desatadas contra nuestro Gerente General, Ing. Carlos Schenstron Mancilla, su distinguida familia, los Ejecutivos y los Empleados de la Empresa, promovidas principalmente por el Sr. Subsecretario de Relaciones, Sr. Jorge Valdéz, así como la ilegal ocupación y embargo de bienes de la estancia, como consecuencia de obligaciones pendientes que no pudieron ser canceladas oportunamente por la crítica situación económica revesa, que atraviesa nuestro país y que es de público conocimiento; acciones, éstas últimas, que no cumplen con el ordenamiento jurídico de un Estado de derecho en que vivimos.

A tiempo de denunciar éstos hechos, brindamos al Ing. Carlos Schenstron Mancilla, su familia, ejecutivos y colaboradores de la Empresa, nuestro más amplio y decidido apoyo del total del personal, como prueba de gratitud por la colaboración y amistad entrañable brindadas a las setenta familias que habitamos éstas tierras y en reconocimiento a la labor desplegada por el Ing. Schenstron como pionero y precursor de la Agropecuaria y Ganadería del Beni y el Oriente Boliviano.

Asimismo y en defensa de nuestra fuente de trabajo y medio de subsistencia, manifestamos que, bajo ningún pretexto dejaremos que las máquinas e instalaciones sean trasladadas o desmanteladas, ni permitiremos la salida de ganado vacuno de la estancia, propósito que mantendremos en forma invariable mientras se haga justicia y las autoridades cumplan con las Leyes y no se aprovechen del poder que ahora detentan.

Esperamos sinceramente que, tanto las autoridades pertinentes, como el Sr. Jorge Valdéz, reflexionen y cambien sus actitudes intimidatorias y retomen el camino del diálogo, a fin de no crear un conflicto social que podría ocasionar graves consecuencias.

Asimismo, pedimos la inmediata libertad de la madre de nuestro Gerente General, Sra. Graciela de Montobbio y su esposo Sr. Carlos Montobbio, como rapación a su injusta y arbitraria detención.

San Juan, enero 20 de 1988

Carlos Anzoa A. Arnulfo Meracho R. Romelio Chávez P. Asunta Vda. de Cuéllar Juan Luchs C. Celerino Tamo N.

Y VARIAS FIRMAS MAS

Israel en busca de la imagen perdida

TERESA, 24 (EFE).- El primer ministro israelí, Isaac Shamir, y otros miembros de su gobierno de "Unión Nacional", acusaron a la prensa el comienzo de la rebelión palestina iniciada hace seis semanas de "difamar a Israel".

En los últimos días, dijo hoy el portavoz, de las Fuerzas Armadas, Efraim Lapid, a la emisora del ejército, se produjeron manifestaciones de odio a los periodistas entre jefes y soldados, quienes "deben operar bajo presión y en medio de grandes dificultades, delante de las cámaras de televisión".

El gobierno italiano presentó esta semana una protesta a Israel a raíz de las denuncias de periodistas de ese país, golpeados por efectivos militares mientras cumplían su misión, según informó la prensa local.

El ministro de asuntos exteriores, Simón Pérez, declaró al expresar su preocupación por la imagen internacional del país que los estadounidenses pedían la guerra del Vietnam en las pantallas de la televisión.

Las Fuerzas Armadas instalaron hoy en Jerusalén un centro de información para la prensa, a cargo del brigadier Arie Gordin, quien comentó que los periodistas "podrán recibir ahora la información al minuto de lo que ocurre".

Creemos que el difundir también nuestra versión de los hechos y en medio de grandes dificultades, "delante de las cámaras de televisión".

En "Israel" después de EE.UU. y la URSS, opera la mayor comunidad de corresponsales extranjeros del mundo: 450 periodistas, informo radio estatal.

El general Amran Mizna, comandante de la región central, ordenó a los jefes militares que usen las porras sólo en las manifestaciones de violencia, informó hoy el diario independiente "Jerusalem Post", al hacer referencia a las denuncias de palestinos con fracturas óseas y hematomas.

"Es un insulto al intelecto y a la moral crear la ilusión de que golpear a los alzados (palestinos) ha de resultar en la calma", afirmó el diputado laborista Abba Eban al criticar a su colega Rabin por los "bastonazos".

El brigadier Gordin dijo que la oficina de información del ejército también se ocupará desde ahora de atender las denuncias por malos tratos a los palestinos, a fin de poder informar a la prensa.

La represión militar y policial en los territorios ocupados, a cargo de dos ministros laboristas, Rabin y Jaime Bar Lev, hace peligrar al bloque encabezado por Simón Pérez.

EL CENTRO DE EDUCACION POPULAR "QHANA", expresa su sentida condolencia y se adhiere al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

† Sr. LUIS HUGO ARAMAYO CALDERON

Q.E.P.D.

Padre de nuestro Director, Dr. Antonio Aramayo Tejada, e invita a sus parientes y amigos a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy lunes 26 de enero a horas 16:00 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Honduras N° 1424 (Miraflores).

La Paz, enero 25 de 1988

HISTORIETAS

DRAMAS CLASIFICADOS



DANIEL EL TRAVESO



Yo no sé cómo tiene que comportarse alguien de mi edad. No la había tenido antes

FRONTERAS DE LA CIENCIA

EN LA ACTUALIDAD EL MUNDO PRODUCE AL AÑO 50 MIL MILLONES DE KILÓGRAMOS DE TABACO, SIENDO UNA DE LAS MAYORES FUENTES DE INGRESOS DE MUCHOS PAISES.

EN 1951 SE PUBLICO EN EEUU EL LIBRO DE LA DOCTORA ELIZABETH CROKE DEL SISTEMA CARDIO-CIRCULATORIO. EN EL MISMO SE ENSEÑAN LOS RESULTADOS DE SU INVESTIGACION RELATIVOS A LOS EFECTOS DEL TABACO EN LA FUNCION DEL CORAZON.

TERCERO AL CASO DEL CIGARRILLO SE COMENZÓ A ASOCIAR EL CIGARRILLO CON LA FUMACION DEL PULMON.

EN 1951 SE PUBLICO EN EEUU EL LIBRO DE LA DOCTORA ELIZABETH CROKE DEL SISTEMA CARDIO-CIRCULATORIO. EN EL MISMO SE ENSEÑAN LOS RESULTADOS DE SU INVESTIGACION RELATIVOS A LOS EFECTOS DEL TABACO EN LA FUNCION DEL CORAZON.

EL INFORME DE 1951 DE LA DOCTORA WORTH Y ALCONTE, HA INQUIETADO A LOS PAISES DEL TABACO, YA QUE EN EL MISMO SE ENSEÑAN LOS RESULTADOS DE SU INVESTIGACION RELATIVOS A LOS EFECTOS DEL TABACO EN LA FUNCION DEL CORAZON.

SE VERIFICÓ QUE SOLO DOS CIGARRILLOS AUMENTABAN EL TIEMPO DE VIDA EN UNOS 40 SEGUNDOS POR MINUTO.

EL DESCUBRIMIENTO VA VECES HASTA LA INVERSIÓN DE LAS LLAMADAS CIGARRAS. INDICANDO QUE EL CIGARRILLO CAUSADO POR FUMAR.

MARIA DE ORO

EN LA UNIVERSIDAD SON MUY COMPLICADOS LOS CÁLCULOS QUE SE Hacen PARA VER SI UN MATERIAL ES O NO MUY BUENO.

¿QUE BIEN CALIDAD?

ME PREGUNTA SI UN MATERIAL ALGUNAS VECES SE ASIGNAN ALGUNAS COMERCIALES.

¿POR SI DEBIDO CONVERTIRME EN UNA EMPLEADA COMERCIAL MUNDANA?

DICK TRACY

¿ANVA LE ASEGURÓ QUE PUEDE EXPLICARLE Y DAME EL GORRO VITAMINA?

SEGURO, RICARDO. ¿CÓMO?

ESTE NO ES HECHO DE ORO. ES LIVIANO COMO UNA PLUMA.

PUDE HABERTELO DICHO, RICARDO. ES MERAMENTE UNA SOBERBIA IMITACIÓN.

PICAPIEDRA

¿VEN, AMORCITO! ¿NO?

¿POR QUÉ NO TE SIENTAS EN EL REGALO DE LA SEÑAL ARGENTINA?

¿PORQUE ES ESTEVADA... Y ME CAERÍA AL SUELO.

AGATA

Esto es escandaloso! No puedo pagar a la Oficina de Impuestos tanto dinero.

Tengo una idea, Srta. Moja.

En el futuro por qué no nos envía sus ingresos netos de inmediato?

Antes de que se anarquice tanto con ellos.

Solución a SIETE SOPA de LETRAS números en francés

51/SIETE velas de un buque.

SOPA de LETRAS

CONOMAYOR
CALOSOPRO
GENTE ME
SANGROE
COVENEON
COASONDA
TREMINDA
OMOCALOSU

DOADOMOCA
SIOENOCA
COXAMUITO
CLASENXAR
COSOQAMOL
CAETONSIX
CAPISOLER
SITROISCO
MUNERTAUG

Cómo se llegó a fumar.

Cursos Económicos

PRESENCIA

La publicidad y avisos económicos, se reciben en las siguientes direcciones:

COCHABAMBA - Calle Ecuador E-387 Teléf. 26914
COBILA - Cobila
LA PAZ - Mariscal Sta. Cruz Ed. Esperanza
ORURO - Avenida 6 de Octubre Edif. Club Oruro.
 Planta baja Of. 3
POTOSÍ - Plaza Alonso de Ibañez N° 8 Tel. 2262
SUCRE - Calle Arenales N° 115 - Teléfono 22116
SANTA CRUZ - Calle Beni N° 84 Teléf. 48866
TRINIDAD - Avenida 6 de Agosto N° 781. Teléfono 21227
TARJIA - Calle Bolívar 248 Teléf. 2125

PANDO - COBILA, Avenida 9 de Febrero.
 En La Paz, los avisos económicos para los días domingo y lunes, se reciben hasta horas 12 del día anterior.

GUIA AVISOS ECONOMICOS

1. Automóviles - compra - venta
2. Camiones - camionetas - vehículos tracción 4 ruedas - compraventa
3. Motos y Bicicletas - compra - venta - servicios
4. Alquiler de vehículos - Rent-a-car
5. Lianas, baterías, repuestos automotores
6. Talleres de reparación, desabollado y pintura
7. Casas: Compra - venta - alquiler - anticrético
8. Departamentos - compra - venta - alquiler - anticrético
9. Habitaciones - con o sin muebles - alquiler - anticrético
10. Garajes y galpones - lotes y terrenos - compra - venta - alquiler - anticrético
11. Fondos, propiedades agrícolas y rústicas - compra - venta - alquiler
12. Permutas: Casas, automotores, propiedades y otros
13. Materiales de construcción
14. Empleos. Se ofrecen - Se buscan
15. Técnicos
16. Técnicos en Radio y TV
17. Técnicos en electrodomésticos
18. Plomeros - electricistas - mecánicos
19. Carpinteros
20. Profesores - enseñanza y aprendizaje - Academias - Institutos
21. Mecanógrafos, traductores - Tareas de oficina
22. Tramitadores y gestores
23. Servicio doméstico - Se necesita - Se ofrece
24. Oficios varios
25. Ofertas especiales
26. Servicios profesionales
27. Proyectos - asesorías
28. Restaurantes - snacks - whiskerías - equipo - materiales - servicios
29. Saunas - duchas - gimnasios - ofertas - servicios
30. Peluquerías - salones de belleza - artículos de tocador - ventas - servicios
31. Limpieza - dry cleaning - ropa - alfombras - otros productos - servicios
32. Residenciales - hospitales - pensiones - hoteles
33. Cueros - zapaterías - materiales - servicios
34. Computadoras
35. Mecánicos - servicios - accesorios - compra - venta
36. Televisores - video - componentes - radio - telecomunicaciones - accesorios - servicios - compra - venta - alquiler - anticrético
37. Libros - revistas - películas - monedas - hobbies - artículos de librería
38. Objetos de arte - antigüedades
39. Cuadros - joyas - oro - plata - joyería - accesorios - servicios
40. Préstamos e hipotecas
41. Atención fiestas y banquetes
42. Repuestos - repostería - alquiler de vajilla - servicios
43. Muebles - enseres y menaje de casa - compra - venta
44. Ropa - telas - Sastres - Costureros - étnicas de camisas
45. Artículos deportivos - ventas - servicios
46. Valores - acciones - patentes - inventos
47. Equipos - médico - quirúrgico - medicina - farmacia - laboratorios - servicios
48. Herramientas y útiles de trabajo - compra - venta - servicios
49. Teléfonos - alquiler - accesorios - servicios - compra - venta
50. Extraviados y recomendados
51. Boutiques - Modas - Lencería
52. Fotografía - cine - Óptica - Equipos - accesorios - servicios
53. Máquinas de coser - tejedor - de uso doméstico
54. Máquinas - motores - accesorios de uso industrial
55. Máquinas de escribir - materiales de oficina - accesorios - ventas - servicios
56. Fotocopias - máquinas - accesorios - ventas y servicios
57. Imprentas - materiales - accesorios - ventas - servicios
58. Negocios, locales comerciales en venta - alquiler y anticrético.
59. Animales - veterinarios - productos y servicios
60. Varios

70 Garajes y Galpones Lotes y terrenos compra - venta alquiler - anticrético

VENDO GARAJE Amplio zona 12 de Octubre El Alto para industrias o talleres fono 367880 (20-23 Enero/120477)

SERVICIO TECNICO - Refrigeradores, cocinas a gas, eléctricas cafeteras, lavadoras, cambio de motores en 24 Hs. Teléfono 342293 (22-28 enero/120577)

13 Materiales de construcción

CALAMINA PLASTICA Todo color, molde y medida, teléfono 366565 (22-30 Enero/001501)

14 Empleos: Se ofrecen - Se buscan

LISTA DE VACANCIAS OFRECIDAS POR EL DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE EMPLEO

SEGUNDO PISO DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE EMPLEO TELEFONO 374359 ATENCION EN HORAS DE OFICINA

SECRETARIAS EJECUTIVAS Con experiencia y certificados de trabajo. Ciudad Satélite.

PANADEROS Con experiencia y documentos. Varías Zonas.

CERRAJEROS Con experiencia y documentos. Villa La Merced.

COSTURERO (A) Con experiencia y documentos. Zona Cementerio.

AYUDANTE DE COCINA Con experiencia y documentos. Zona Garita de Lima.

18 Plomeros - electricistas Mecánicos

ELECTRICISTA A domicilio teléfono 359187 (16-22enero/120299)

ELECTRICISTA Toda hora instalaciones reparaciones a domicilio 329686 (19-25 enero/0120405)

EMPLEADAS DOMESTICAS Con experiencia y garantía personal. Varías Zonas.

JOVEN PARA ATENCION DE DUCHAS Con experiencia y documentos. Villa Fátima.

CO-INERNO Con experiencia y documentos. Zona Central.

COMPANIA ESPECIALIZADA EN EMPLEOS Para la ciudad y el exterior, necesita con urgencia niñas, cocineras y empleadas múltiples con sueldos de Bs.80-140-200. Presentarse con certificados. Calle Bueno 154 (23-29 enero/0120595)

EMPRESA ESPECIALIZADA EN EMPLEOS Le ofrece niñas, cocineras, empleadas múltiples con garantía. Teléfono 361096 - 368128 (23-29 enero/0120595)

16 Técnicos en radio y TV.

EX TECNICO DE NATIONAL Repara televisores toda marca, color, blanco-negro, estereofónicos a domicilio teléfono 375313 (20-26 Enero/0120461)

TV COLOR Blanco negro reparo televisores, batamax, minicomponentes, SONY Hitachi, Zenith, Toshiba, cualquier marca teléfono 311031 (19-25 enero/120428)

REPARO TELEVISORES a domicilio, embobinado transformadores. Referencia teléfono 351982 (16-23enero/120334)

17 Técnicos en electrodomésticos

CALEFONES Reparación, instalación toda marca con garantía 329686 (19-25 enero/0120405)

COCHINAS A GAS Reparación, limpieza a domicilio, trabajo garantizado, teléfono 329194 (14-27enero/120205)

COCINAS Electricas y a gas reparaciones instalaciones a domicilio 329686 (19-25 enero/0120405)

REFRIGERADORES Reparación, instalación toda marca con garantía 329686 (19-25 enero/0120405)

LAVADORAS Reparación, instalación toda marca con garantía 329686 (19-25 enero/0120405)

TECNICO REPARA Refrigeradores, cocinas, lavadoras, garantizado, teléfono 850160 (12-25 Ene/001948)

REFRIGERADORES Brastemp, Consul, Siam, General Electric, Electrolux. Reparaciones Domiciliares. Repuestos originales. Teléfono 355584 (21-22 Enero/0120529)

VENDO TERRENO - Con 9 piezas sobre 400 Mts. Ingavi y Pisagua construcción Quinta o Edificio. Sol todo el día papeles al día, buscar al Sr. Lira Don. Buenos Aires 683 Erguena Max Paredes. Teléfono 376292 (22-25 enero/0120588)

25 Servicios Profesionales

REALIZAMOS MITES EN G Transferencias de hielos, cambio de placas, terrenos. Edif. Libertad 1er Of. 104 Tel: 3618 (18-19 enero/0120679)

ARQUITECTO - NISTA planos, presupuestos, construcciones, ranita, puntualidad, Taller Castro 1517 363536 (15-4 Enero/0120263)

BALANCES Apertura de negocios, estudios. Teléfono 351198 (29 febrero/0120609)

26 Proyectos-asesorías

MUNICIPALIDAD - Legalizamos construcciones sin planos. S. R. Ibarra "SAMAPA". Edificio Teléfono 3402 (29-25 enero/001526)

34 Orquestas grupos musicales

AMPLIFICACION DE COSOUND Música - excelente 37784 (13-20 Enero/120181)

ORGANISTA - BARRIA Guitarrista, vocal 352353 (17-Enero/12036)

WALTER ZEGAL Organista Tel. 371081 26 enero/001908)

ALBERTO TROCHE Organista Internacionales Teléfono 357293 (8-21 Enero/010932)

AMPLIFICACION DE DISCOTHEQUE - fono 783026 (19-23 enero/0120589)

CANALETAS Bajantes, embudos, campanas chimeneas, duplos, realizamos, colocamos. Teléfono 342680 (23-29 enero/0120589)

PINTOR Interiores, exteriores, fachadas, retracciones, decoraciones, empapelados. Teléfono 342680 (23-29 enero/0120589)

TECHOS Modificamos, cambiamos, relaciones, impermeabilizamos. Teléfono 342680 (23-29 enero/0120589)

IMPERMEABILIZAMOS Terrazas, tejas, calaminas, embudos, goteras. Teléfono 342680 (23-29 enero/0120589)

20 Profesores, enseñanza y aprendizaje - Academias - Institutos

CENTRO DE IDIOMAS NATIVOS Dicta cursos de aymara y quechua. P. Pérez Velasco 751 Of. 9 interior teléfono 369938 (19-25 enero/120423)

GUITARRA Clásica, teoría y lectura de la música. Enseñanza metódica. Teléfono 361378 (23-27 enero/0120616)

MATEMATICAS? Si es fácil Teléfono 341599 (24-6 febrero/0120676)

21 Mecanógrafos-traducciones - tareas de oficina

PRIMERA EMPRESA Oficial autorizada en Bolivia por diferentes Embajadas para traducción de documentos Legales, Inglés, Francés, Portugués Alemán, Japonés, Sueco, Ruso "Intercontinental Translation" visitenos edificio Mariscal Ayacucho piso 6to. Of. 613 (Calle Loayza) (20-26 Enero/0120481)

MECANOGRAFO para máquinas de escribir, coser a domicilio referencias teléfono 811354 (15-26 Enero/0120257)

22 Tramitadores y gestores

REALIZAMOS TRAMITES EN GENERAL - Referencias de vehículos cambio de placas, rrenos. Ref. Ed. Libertad 1º piso, of. 104, teléfono 3618 (25enero/0120679)

25 Servicios Profesionales

REALIZAMOS MITES EN G Transferencias de hielos, cambio de placas, terrenos. Edif. Libertad 1er Of. 104 Tel: 3618 (18-19 enero/0120679)

ARQUITECTO - NISTA planos, presupuestos, construcciones, ranita, puntualidad, Taller Castro 1517 363536 (15-4 Enero/0120263)

BALANCES Apertura de negocios, estudios. Teléfono 351198 (29 febrero/0120609)

26 Proyectos-asesorías

MUNICIPALIDAD - Legalizamos construcciones sin planos. S. R. Ibarra "SAMAPA". Edificio Teléfono 3402 (29-25 enero/001526)

34 Orquestas grupos musicales

AMPLIFICACION DE COSOUND Música - excelente 37784 (13-20 Enero/120181)

ORGANISTA - BARRIA Guitarrista, vocal 352353 (17-Enero/12036)

WALTER ZEGAL Organista Tel. 371081 26 enero/001908)

ALBERTO TROCHE Organista Internacionales Teléfono 357293 (8-21 Enero/010932)

AMPLIFICACION DE DISCOTHEQUE - fono 783026 (19-23 enero/0120589)

CANALETAS Bajantes, embudos, campanas chimeneas, duplos, realizamos, colocamos. Teléfono 342680 (23-29 enero/0120589)

PINTOR Interiores, exteriores, fachadas, retracciones, decoraciones, empapelados. Teléfono 342680 (23-29 enero/0120589)

TECHOS Modificamos, cambiamos, relaciones, impermeabilizamos. Teléfono 342680 (23-29 enero/0120589)

IMPERMEABILIZAMOS Terrazas, tejas, calaminas, embudos, goteras. Teléfono 342680 (23-29 enero/0120589)

20 Profesores, enseñanza y aprendizaje - Academias - Institutos

CENTRO DE IDIOMAS NATIVOS Dicta cursos de aymara y quechua. P. Pérez Velasco 751 Of. 9 interior teléfono 369938 (19-25 enero/120423)

GUITARRA Clásica, teoría y lectura de la música. Enseñanza metódica. Teléfono 361378 (23-27 enero/0120616)

MATEMATICAS? Si es fácil Teléfono 341599 (24-6 febrero/0120676)

21 Mecanógrafos-traducciones - tareas de oficina

PRIMERA EMPRESA Oficial autorizada en Bolivia por diferentes Embajadas para traducción de documentos Legales, Inglés, Francés, Portugués Alemán, Japonés, Sueco, Ruso "Intercontinental Translation" visitenos edificio Mariscal Ayacucho piso 6to. Of. 613 (Calle Loayza) (20-26 Enero/0120481)

22 Tramitadores y gestores

REALIZAMOS TRAMITES EN GENERAL - Referencias de vehículos cambio de placas, rrenos. Ref. Ed. Libertad 1º piso, of. 104, teléfono 3618 (25enero/0120679)

ARQUITECTO - NISTA planos, presupuestos, construcciones, ranita, puntualidad, Taller Castro 1517 363536 (15-4 Enero/0120263)

BALANCES Apertura de negocios, estudios. Teléfono 351198 (29 febrero/0120609)

La Paz, Bolivia, lunes 25 de enero de 1988

La industria del turismo y el carnaval de Oruro

Con toda razón se dice que Oruro es la capital del folclore; año tras año se produce, en la fiesta tradicional de carnavales, la entrada de decenas de comparsas que muestran una diversidad de disfraces y la variedad de la música boliviana.

El carnaval de Oruro es, pues, la mejor manifestación de la riqueza folclórica del país; pero tanto organizadores locales como autoridades turísticas del país, se han contentado con eso y no han mejorado la presentación: continúan los descuidos, desidia, desorganización, falta de infraestructura, desorden y otros defectos, con los que tiene que tropezar especialmente el turista extranjero.

Se ha sostenido muchas veces -y la regla es mundial- que el turismo no es una actividad estática; por el contrario, es dinámica en todo sentido y debe mostrar variantes y mejoras permanentes ciertas modalidades tradicionales, en lo que se refiere a organización, atención de guías, disciplina en los mismos espectáculos y otros detalles.

Es importante que las autoridades de la ciudad del Pagador traten de dar al carnaval orureño atractivos, no solamente producidos por el folclore sino además otros, que hacen agradable y cómoda la estancia del visitante.

Cooperación Internacional para el turismo

La actual situación económica del país, derivada del desequilibrio financiero y de las medidas internas que se adoptaron para frenar el proceso hiperinflacionario, tiene efectos de diversa naturaleza en la actividad turística, manifiestan en el Instituto Boliviano de Turismo.

Por una parte, la estabilidad monetaria y la recuperación de imagen del país, han propiciado un clima adecuado para el incremento de los viajes internacionales; prueba de ello es el incremento de aproximadamente 16%, en el flujo de visitantes al país, registrado en 1987.

Por otra parte, este cambio de escenario ha originado mayor crédito por parte del sector empresarial, el cual busca el respaldo institucional y, en especial, condiciones de fomento en el sistema financiero para realizar inversiones en el campo del turismo.

Desde el punto de vista institucional, el organismo responsable de fomentar el desarrollo de la actividad ha resignado su autonomía

financiera, a raíz del traspaso de los impuestos específicos del sector en favor del Tesoro General de la Nación, con lo cual el poder de ejecución de sus funciones ha sido seriamente afectado.

En este sentido, la respuesta lógica al clima de estabilidad que tiene el país, debiera ser una agresiva campaña promocional en los principales países emisores, pero, en contraposición, el IBT no cuenta con los recursos necesarios para imponer la misma.

De otra parte, el organismo oficial está imposibilitado de realizar inversiones, en procura de establecer mejoras en la infraestructura y en los servicios, pero a la vez está obligado a orientar y fomentar las inversiones en este sentido.

Este panorama ha inducido a las autoridades de turismo, a solicitar cooperación internacional. Concretamente, se realizan gestiones ante el PNUD, CEE y la Junta del Acuerdo de Cartagena, para solucionar, aunque sea en parte, las deficiencias anotadas.

ORURO Y EL TURISMO: Indudablemente el gran atractivo, con justa fama internacional, que ha logrado el fastuoso carnaval de Oruro se refleja en la cantidad de turistas que llegan para apreciar esta manifestación del folclore boliviano. Sin embargo, una serie de dificultades desdibujan, en parte este gran atractivo nacional, que año tras año tiene a muchos visitantes.

Oruro y su tradicional carnaval

Por Hortensia de Vallatón

Es indudable que el Carnaval de Oruro se ha convertido en uno de los más importantes productos de oferta turística para las agencias dedicadas a esta actividad, tanto para visitantes nacionales como extranjeros.

Sin embargo, es importante hacer varias observaciones, con objeto de que se puedan tomar en cuenta ciertas ideas, que ayuden a tener un mejor espectáculo.

La falta de infraestructura hotelera es el principal escollo para limitar a un solo día la visita a Oruro, es decir, el sábado de carnaval.

Este hecho obliga a las empresas turísticas a programar paquetes de un día, los que resultan sumamente pesados y fatigosos, sin desmerecer a que el sacrificio vale la pena, por el extraordinario espectáculo que se puede apreciar a lo largo de esa famosa entrada.

Es importante reflexionar respecto a la falta de criterio organizativo y turístico que tienen los responsables de este acontecimiento, cuando se suman los problemas que año tras año causan serios inconvenientes a las empresas turísticas, por ejemplo, la cantidad de visitantes a Oruro es cada vez mayor, el congestionamiento de vehículos comienza en el retén de Senkata, otra situación similar se produce en el retén de Oruro, donde no falta quienes cobran un derecho de ingreso de vehículos.

Los estacionamientos para motorizados están ubicados en los alrededores de la ciudad, aspecto que obliga a desplazarse caminando, por varias cuadras llenas de camionetas, camionetas y otros vehículos, que apostados en las diferentes arterias de ingreso a la plaza principal, sirven de galería para muchos espectadores que se ubican allí, para apreciar el desfile.

Las graderas improvisadas, de metal y maderadas, están colocadas tan estrechamente que el espacio asignado para una persona no es suficiente, por lo que se hace necesario la adquisición de tres espacios para dos personas.

El espectáculo, si bien es soberbio y magistral, se desdibuja un tanto, debido a la larga espera que tiene lugar entre conjunto y conjunto, lo cual ocasiona que mucha gente se ponga de pie o camine,

La aviación comercial admite entretelones insospechados

Por Raúl Pino-Ichazú

La supuesta tranquilidad y buena organización de la aviación comercial admite entretelones insospechados, la asemejan a un verdadero monstruo.

Lo cierto es que hoy en día las cosas han cambiado mucho. El cambio operado en la aviación comercial ha sido radical, no tiene nada que ver el servicio que prestaba hace años con la marejada de sofisticaciones que ofrece hoy.

Las compañías aéreas se esfuerzan por ofrecer atractivos servicios, llenos de encanto. Extienden los asientos de modo que se pueda dormir mientras se viaja, igual que en la propia alca; escogen el menú más apetitoso y selectos bocadillos preparados en tierra, que no tienen nada que envidiar a cualquier restaurante de lujo; seleccionan la bebida y el caviar que lógicamente ha de ser francés o soviético; se regala al pasajero un estuche para que, al despertarse de esa confortable y ocasional cama volante, pueda lavarse los dientes; se preocupa del bienestar de los pies y le regala zapatillas de seda; ofrece música para todo gusto, a través de 10 a 12 canales. En fin, se las ingenia para que el pasajero disfrute de su vuelo de manera que el día de mañana pueda recomendar esa línea aérea a sus amigos, por todas las atenciones y mimos que le prodiga.

Todo este mundo fantástico y de ensueño ofrecen las compañías de aviación: cuidado y buen trato están a flor de piel.

Otra cosa sucede en los aeropuertos. Para llegar allí es necesario tomar, normalmente, un taxi. Por este servicio seguramente el pasajero abonará una suma muy elevada. Desde la facturación, en una compañía aérea, nos sometemos a una gran incomodidad, debido a las formalidades que se deben llenar para dejar el equipaje y retirar la tarjeta de embarque.

El problema se agudiza cuando coinciden en un aeropuerto aviones de gran capacidad y llenos, porque en el tumulto y desorden que se contempla contradice a la paz reconfortante de los mostradores vacíos, carentes de personal.

Existen, en diferentes países, administraciones públicas que se solazan en mortificar a sus súbditos y a quienes no lo son; les exigen caprichosas confesiones que rayan en la intimidad: ¿Es Ud. varón o mujer, casado o soltero? Pero habría que preguntarse, acorde a la dinámica de los tiempos, si cambiarían las circunstancias si la respuesta fuera: "soy un afeitado" o "vívimos juntos".

En algunos lugares se necesitan menos oficinas para cumplir los requisitos. Muchas veces hay una oficina para la inmigración, otra para las autoridades monetarias, otra para las aduanas, otra para la sanidad, además de algunas para agricultura, turismo, enseñanza etc.; en fin, antes de desembarcar hay una media hora de pérdida de tiempo y esfuerzo en el cumplimiento de formalidades administrativas.

Evidentemente, hoy se ha hecho de la aviación un monstruo que, poco a poco, ha desbordado toda organización.

Dentro de un avión es posible atender a 30 ó 400 personas, lo que puede considerarse un éxito. Sin embargo, la organización, buena atención y encanto que ofrecen las líneas aéreas se deteriora en el tiempo anterior al embarque y después del aterrizaje. Este es un problema que actualmente no tiene ninguna solución sino más bien dar lugar a un sentimiento de impotencia ante tanto despliegue técnico y sofisticación que se ve ensombrecido por esa deficiencia que produce un sabor de desencanto e imperfección.

causando desorganización. Todo ello causa incomodidad, sin embargo, lo grave es requerir un baño higiénico y regresar a su puesto, ya que, inevitablemente, éste se encuentra ya ocupado por otra persona. Todo esto parece no inmutar a los organizadores.

Considerando el viaje de aproximadamente tres horas, una espera de otras tres y presentar el espectáculo, se establece que el promedio de horas empleadas es más de ocho, en las cuales se debe soportar una serie de incomodidades.

¿Quiénes organizan el Carnaval? ¿Dónde van a parar las recaudaciones y

por qué, luego de cobrar el ingreso no se pagan más? Son preguntas que merecen la atención de los responsables.

Este año, la Asociación de Conjuntos Folclóricos ha hecho un anuncio acerca de la elevación del precio de las graderas para mejorar las condiciones el año 1988 nos ponemos a reflexionar sobre el costo, se reserva que no existe una acción alguna entre los llamados "turista nacional extranjero".

Se fijó la tarifa de 5 bolivianos para los nacionales y 10 dólares para los extranjeros, más una obligatoria de cinco bolivianos, lo que significa un total de 27 bolivianos.

Reina del turismo de Bolivia, viajó a Madrid

Lybet Zacharias, la reina del turismo boliviano viajó anoche a Madrid, España, para representar al país en el Concurso Internacional de Reinas del Turismo que se realizará el 29 del presente mes.

"Pondré todo mi esfuerzo y mi capacidad para hacer una buena representación y contribuir al turismo del país. Estoy llevando los típicos de la tierra como 'Los Bárbaros' y de la 'Diabla de Oruro', danzas tradicionales de Trinidad y Oruro que las bailo, dijo al despedirse.

Respondiendo a PRESENCIA, Lybet Zacharias, representante del Beni en la FERIA INTERNACIONAL DE TURISMO que se realizará en Madrid, la feria madrileña contará con la participación de más de 100 países que exhiben su producto turístico y la comercialización. Bolivia presentará un stand del IBT, LAB y agencias de viajes.



REINA DEL TURISMO: Lybet Zacharias, representante del Beni en la FERIA INTERNACIONAL DE TURISMO que se realizará en Madrid, la feria madrileña contará con la participación de más de 100 países que exhiben su producto turístico y la comercialización. Bolivia presentará un stand del IBT, LAB y agencias de viajes.

Protección de nuestro patrimonio cultural

En más de una ocasión se ha reclamado públicamente la propiedad de algunas piezas musicales bolivianas, que se las tocan en el exterior como producciones de otros países. Lo mismo sucedió con algunos bailes tradicionales, como por ejemplo la diabla.

Es verdad que no podemos evitar que ciertos grupos de personas, que migraron a países vecinos, como Perú, Chile o Argentina, lleven consigo sus costumbres y las enseñen. Lo que admira es que en esos países se les atribuya una importancia a esas manifestaciones y se les otorga un amplio apoyo económico, a través de los cuales se apropian y patentizan, como propias, estas expresiones.

En Puno, por ejemplo, los turistas adquieren postales con representación de diábolos y morenos con la leyenda "Folklore del sur del Perú". En otras se lee "Puno, capital del folklore del Perú". En Tumpoco es novedad ver una diabla en Santiago de Chile, Folklore de Iquique.

No se busca criticar a esos países, pero sí reflexionar a los bolivianos para que se dé mayor importancia a lo nuestro y se difunda y promueve con orgullo toda expresión boliviana.

La producción de música folclórica es por demás abundante en nuestro país. Causa sorpresa a los turistas saber que nuestra música es variada; observan y admiran los instrumentos de viento, el charango, la calidad de las interpretaciones y la juventud de los intérpretes. Sin embargo, fuera de Bolivia casi no se conocen canciones que identifiquen a nuestro país.

Todo boliviano, que asistió a una cantina de La Boca en Buenos Aires, ha debido pensar por qué cantan vals peruanos, tangos argentinos, sambas brasileñas, y música mexicana, pero cuando se nombra a Bolivia, por cortesía, cantan el Humahuaco, balcanción de Mauro Nuñez con música del norte argentino.

En la última década se puso de moda en países europeos la música andina. Se formaron varios conjuntos que interpretan con charangos, queñas, zampoñas y bombos. En plazas, paseos y galerías, se congrega gente para escuchar agrupos de jóvenes que lucen ponchos y vestimentas multicolores. Nunca falta la presencia de bolivianos que integran grupos similares de Chile, Perú, Ecuador. Lo triste es que la mayoría del repertorio es de música boliviana que jamás es presentada como tal. Ello tiene que ser de importancia que damos a nuestro folclore.

ABAVYT ASOCIACION BOLIVIANA DE AGENCIAS DE VIAJES Y TURISMO

CONVOCATORIA
ASOCIACION BOLIVIANA DE AGENCIAS DE VIAJES Y TURISMO
X CONGRESO NACIONAL
"PROTECCION DEL AGENTE DE VIAJES"
"ETICA PROFESIONAL"

Se convoca a los señores ASOCIADOS al -X- CONGRESO NACIONAL, que se llevará a cabo del 17 al 20 de marzo de 1988.

En el HOTEL PREFECTURAL DE LA CIUDAD DE TARIJA.

ORDEN DEL DIA

- LECTURA DE CONVOCATORIA.
- VERIFICACION DEL QUORUM.
- APROBACION DEL ACTA ANTERIOR.
- INFORME DIRECTORIO NACIONAL.
- LECTURA Y APROBACION DEL BALANCE DE LA GESTION
- PONENCIAS CON RESPECTO AL LEMA DEL CONGRESO.
- RATIFICACION DEL-XI- CONGRESO EN POTOSI.
- VARIOS.

LA PAZ, 25 DE ENERO DE 1988
EL DIRECTORIO
ABAVYT - NACIONAL